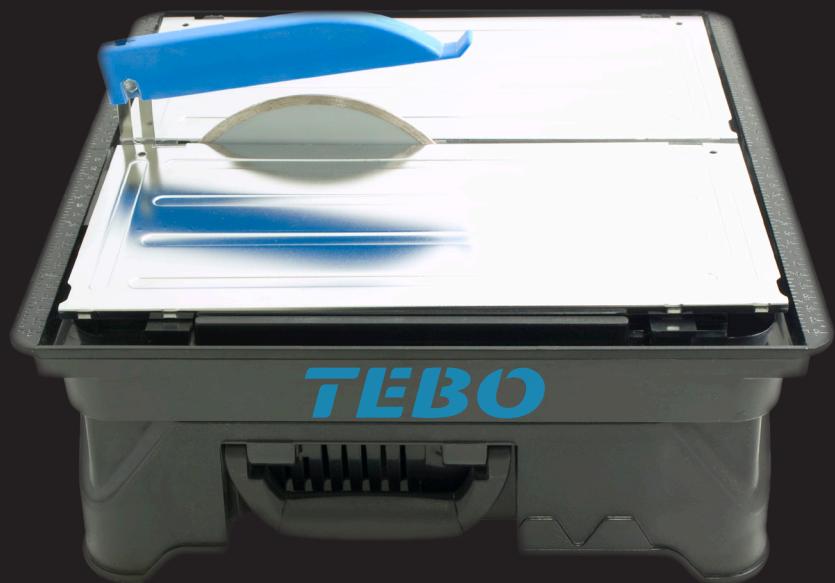


# **TEBO Ceramica**

Art. No. 220898



Diamantsåg

SE

Electric Tile Cutter

GB

Tiilisahan

FI

Flisesag

NO

Fliseskærer

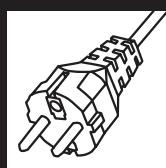
DK

PROFESSIONAL  
CERAMIC GRADE  
PORCELAIN

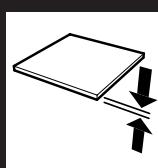
# **TEBO**



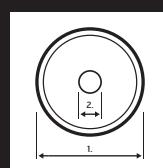
1.7 m



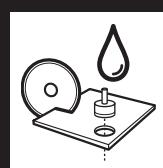
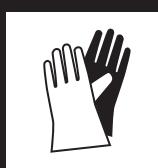
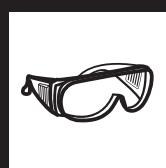
230 V / 50Hz



33 mm



1: 180 mm  
2: 15,88 mm



Certificate No.  
04-SKM-CM-0131  
Item no: TC107-E

# SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR DIAMANTSÅGEN

KONTROLLERA ATT SKYDDSKÅPORNA ÄR MONTERADE och i gott skick.

AVLÄGSNA ALLA SKRUVE- OCH INSTÄLLNINGSNYCKLAR. Kontrollera alltid att alla skruv- och inställningsnycklar har avlägsnats från verktyget innan du använder det.

STÄDA ARBETSPLATSEN. Dålig ordning i arbetsområden och på arbetsbänkar innebär olycksrisk.

ANVÄND INTE SÅGEN I FARLIGA MILJÖER. Använd inte elverktyg i fuktig eller våt miljö och skydda dem från regn. Se till att arbetsplatsen har god belysning.

HÅLL BARN BORTA. Kringstående måste uppehålla sig på säkert avstånd från arbetsplatsen.

GÖR ARBETSPLATSEN BARNSÄKER med hjälp av hänglås, huvudströmbrytare eller genom att avlägsna startnycklarna.

ANVÄND RÄTT MATNINGSHASTIGHET. Verktyget fungerar bättre och säkrare om du använder rätt matningshastighet.

ANVÄND RÄTT VERKTYG. Använd aldrig verktyg eller tillbehör till arbeten som de inte är avsedda för.

BÄR LÄmpliga KLÄDER. Bär inte löst sittande kläder, handskar, slips, ringar, armband eller smycken som kan fastna i rörliga maskindelar. Använd halksäkra skor. Använd hårnät om du har långt hår.

ANVÄND ALLTID SKYDDSGLASÖGON. Använd ansiktsmask eller andningsskydd vid dammigt arbete. Vanliga glasögonlinser är slagtåliga men fungerar INTE som skyddsglasögon.

SPÄNN FAST ARBETSSTYCKET. Spänn om möjligt fast arbetsstycket med skruvvingar eller i ett skruvståd. Det är säkrare än att hålla det med handen och låter dig manövrera verktyget med båda händerna.

UNDVIK ATT STRÄCKA DIG FÖR LÅNGT. Använd en arbetsställning som ger bra fotfäste och god balans hela tiden.

HÅLL VERKTYGEN I GOTT SKICK. Håll verktygen vassa och rena för säkrare arbete och bättre resultat. Följ anvisningarna för smörjning och byte av tillbehör.

DRA UR NÄTSLADDEN innan du utför service eller byter tillbehör, t.ex. klingor, borrheller skärverktyg.

SE TILL ATT VERKTYGET INTE KAN STARTA OAVSIKTligt. Kontrollera att strömbrytaren är frånslagen innan du sätter i stickkontakten.

ANVÄND GODKÄNDА TILLBEHÖR. Bruksanvisningen innehåller information om godkända tillbehör. Användning av fel tillbehör innebär risk för personskada.

STÅ ALDRIG PÅ VERKTYGET. Det finns risk för allvarlig personskada om verktyget tippar eller om du råkar komma i kontakt med skärverktyget.

KONTROLL AV SKADADE MASKINDELAR. En defekt skyddskåpa eller detalj innebär att du måste kontrollera verktygets funktion innan du använder det. Kontrollera att alla rörliga detaljer sitter i rätt läge och inte kärvar eller är skadade samt verktygets montering och övriga förhållanden som kan påverka funktionen. Skadade skyddskåpor eller andra defekta detaljer måste bytas eller repareras.

MATNINGSRIKTNING. Arbetsstycket ska alltid matas fram mot sågklingans eller skärverktygets rotationsriktning.

LÄMNA ALDRIG ETT ROTERANDE VERKTYG UTAN UPPSIKT. STÄNG AV STRÖMMEN. Lämna inte verktyget förrän det har stoppat.

## PLACERING AV DIAMANTSÅGEN (Se Bild 1).

A. Skydda apparatens stickkontakt och eluttaget från fukt genom att placera diamantsågen vid sidan av vägguttaget så att vatten inte kan droppa ner på eluttaget eller stickkontakten. Forma nätsladden till en "droppöglä" som hamnar under eluttaget, eller kontakterna mellan apparatsladden och en förlängningssladd, så att vatten inte kan rinna längs sladden och in i eluttaget.

B. Dra INTE ur sladden om stickkontakten eller eluttaget blir fuktigt. Stäng istället av strömmen till verktyget genom att ta ut nätsäkringen eller stänga av huvudbrytaren till eluttaget. Dra sedan ut stickkontakten och kontrollera om fukt har tagit sig in i eluttaget.

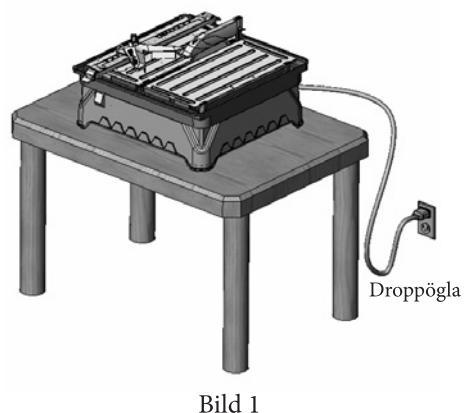


Bild 1

## VARNING

Läs alltid bruksanvisningen innan du använder sågen, för din egen säkerhet

Använd skyddsglasögon.

Använd alltid stänkskyddet om så är möjligt.

Dra ur stickkontakten innan du rengör verktyget, utför service eller byter sågklinga.

Använd endast släta cirkelsågklingor som är fria från öppningar eller spår.

Byt skadade sågklingor innan sågen används.

Fyll inte på vatten över tankens linje för högsta påfyllningsnivå.

SE

## ELSÄKERHETSINFORMATION

**ANSLUTNING AV SÅGEN TILL ELUTTAG.** Sågen ska anslutas till jordat eluttag för att skydda användaren mot risk för elchock.

Sågen är elektriskt jordad så att elektrisk ström leds bort och risken för elchock minskar om det blir fel på sågen. Sågens nätsladd har en ledare för jordning av apparaten och jordad stickkontakt. Stickkontakten måste stickas in i ett jordat eluttag som installerats i enlighet med gällande bestämmelser.

Ändra inte apparatens stickkontakt om den inte passar i eluttaget. Låt godkänd elektriker installera ett lämpligt eluttag.

Felaktig anslutning av utrustningens jordledare innebär risk för elchock. Ledaren som har grön isolering (med eller utan gula ränder) är apparatens jordledare. Anslut inte apparatens jordledare till strömförande eluttag om nätsladden eller stickkontakten måste bytas eller repareras.

Kontakta godkänd elektriker eller servicetekniker om du inte förstår anvisningarna för jordning eller om du är osäker på om apparaten är jordad på rätt sätt.

Använd bara jordade förlängningssladdar med tre ledare och trepoliga stickkontakter och eluttag där apparatens stickkontakt passar.

Byt eller reparera omedelbart nätsladden om den är sliten eller skadad.

Skydda apparatens stickkontakt och eluttaget från fukt genom att placera diamantsågen vid sidan av vägguttaget så att vatten inte kan droppa ner på eluttaget eller stickkontakten. Nätsladden som ansluter sågen till eluttaget bör formas till en "droppöglä". "Droppöglan" är en öglä på nätsladden som man formar under eluttaget, eller kontakterna mellan apparatsladden och en eventuell förlängningssladd, så att vatten inte kan rinna längs sladden och in i eluttaget.

Dra INTE ur sladden om stickkontakten eller eluttaget blir fuktigt. Stäng istället av strömmen till verktyget genom att ta ut nätsäkringen eller stänga av huvudbrytaren till eluttaget. Dra sedan ut stickkontakten och kontrollera om fukt har tagit sig in i eluttaget.

Använd endast förlängningssladdar som är godkända av Elsäkerhetsverket med den här produkten. Olämplig användning av förlängningssladdar innebär risk för sämre verktygsfunktion och överhettning. Kontrollera att förlängningssladden har rätt märkvärdet för motorns strömtillförsel. Se tabell med lämpliga dimensioner för ditt verktyg.

Vidrör inte stickkontaktens poler med fingrarna när du sticker in den i eller drar ut den från eluttaget.

Elverktyget måste vara jordat för att undvika risk för elchock, särskilt i fuktig miljö eller nära vattenledningar. En elchock innebär också andra risker, dina händer kan t.ex. komma i kontakt med sågklingen.

## FÖRLÄNGNINGSSLADDAR:

Använd alltid en lämplig förlängningssladd och kontrollera att den är i gott skick. Använd alltid trepoliga förlängningssladdar där varje ledare har en tvärsnittsarea på minst AWG 18 (American Wire Gauge, motsvarande en tvärsnittsarea på 1 mm<sup>2</sup>). Mindre diameter innebär risk för överhettning av motorn. Låt en elektriker mäta ingångsspänningen för att garantera säker och effektiv funktion innan du börjar använda sågen. Lägre AWG-värden innebär grövre kabel.

**OBS: Undvik risk för permanenta motorskador genom att använda rätt typ av förlängningssladd. Sätt aldrig ihop flera förlängningssladdar.**

## JORDNING AV APPARATEN

### A. Alla verktyg med jordade nätsladdar:

Sågen är elektriskt jordad så att elektrisk ström leds bort och risken för elchock minskar om det blir fel på sågen. Sågens nätsladd har en ledare för jordning av apparaten och jordad stickkontakt.

Stickkontakten måste stickas in i ett jordat eluttag som installerats i enlighet med gällande bestämmelser. Ändra inte apparatens stickkontakt om den inte passar i eluttaget. Låt godkänd elektriker installera ett lämpligt eluttag.

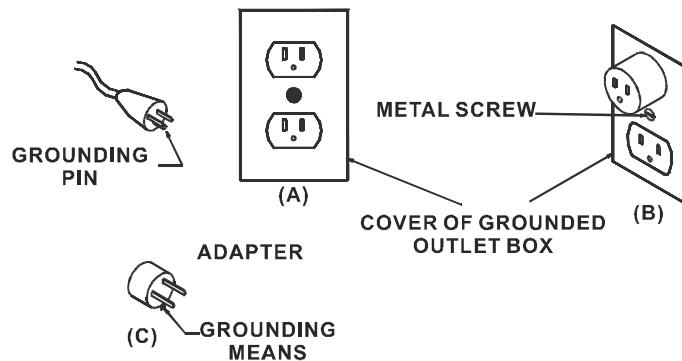
Felaktig anslutning av utrustningens jordledare innebär risk för elchock. Ledaren som har grön isolering (med eller utan gula ränder) är apparatens jordledare. Anslut inte apparatens jordledare till strömförande eluttag om nätsladden eller stickkontakten måste bytas eller repareras.

Kontakta godkänd elektriker eller servicetekniker om du inte förstår anvisningarna för jordning eller om du är osäker på om apparaten är jordad på rätt sätt.

Byt eller reparera omedelbart nätsladden om den är sliten eller skadad.

B. Jordade verktyg, anslutna med nätsladd och avsedda för en nominell nätspänning under 150 volt: Det här verktyget är avsett för eluttag med samma utseende som i Figur A, bild 2. Om jordat eluttag saknas kan apparatens stickkontakt anslutas till ett tvåpoligt eluttag (enligt Figur B, bild 2) med hjälp av en adapter, med samma utseende som adaptern i Figur B, bild 2. Adapttern bör endast användas tills ett jordat eluttag har installerats av godkänd elektriker. Det styva gröna blecket som sticker ut från adapttern ska anslutas till permanent jord, t.ex. till ett jordat eluttag.

Bild 2



## RIKTLINJER FÖR SÄKERHETEN

### LÄS HELA DEN HÄR BRUKSANVISNINGEN SÅ ATT DU KÄNNER TILL ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER.

SE

- Kontrollera att diamantsågens strömbrytare står i läge "OFF" innan stickproppen ansluts.  
Lämna aldrig diamantsågen obevakad när den är igång. Placera alltid strömbrytaren i läge "OFF" när sågen inte används.  
Bär alltid skyddsglasögon, andningsskydd och hörselskydd när du använder diamantsågen.  
Var alltid uppmärksam när du använder diamantsågen. Uppmärksamhet under användningen kan innehålla risk för allvarlig personskada.  
Håll barn borta från diamantsågen. Kringstående måste uppehålla sig på säkert avstånd från arbetsplatsen.  
Klingskyddet ska alltid vara nerfälld när diamantsågen används.  
Dra ur stickkontakten till apparaten innan montering eller byte av sågklinga och innan rengöring eller underhåll.  
Stå aldrig på verktygen. Risk för allvarlig personskada uppstår om sågen tippar eller om man råkar komma i kontakt med sågklingen.  
Tvätta inte direkt på motorns undersida.  
Tvinga inte fram sågklingen genom materialet. Använd sågklingans naturliga matningshastighet.  
Använd aldrig ett verktyg till ett arbete som det inte är avsett för.  
Använd alltid rätt sågklinga för det aktuella arbetet.  
Diamantsågen har en trepolig stickkontakt. Modifera aldrig stickkontakten och använd aldrig en tvåpolig stickkontakt.  
Håll god ordning på arbetsplatsen och städa bort allt skräp.  
Håll diamantsågen ren och i gott skick för säker och effektiv användning.

## DIAMANTSÅGENS EGENSKAPER

Direktdriven induktionsmotor.

Förstärkt sågbord som inte böjs under belastning.

180 mm sågklinga för sågning av kakel med maximal tjocklek på 33 mm.

Löstagbart klingskydd för snabbt byte av sågklinga.

Parallellasslag och inställbar geringsstyrning ger möjlighet att kapa i 90 graders vinkel och såga i 0 till 45 graders vinkel både på höger och vänster sida.

Sågbordets vänstra sida har gångjärn och kan vinkelställas för kantfasning i 15, 30 och 45 graders vinkel.

Sågbordets högra sida har en inbyggd vattentank för kyllning av sågklingan.

På vattentankens sidan finns ett överfyllnadshål som säkerställer rätt vattennivå.

Den portabla diamantsågen har ett inbyggt handtag och användaren kan flytta den lika lätt som en resväcka.

Nätsladden och parallellasslaget kan förvaras under sågen så att de inte försvinner eller skadas.

## TEKNISKA DATA FÖR ELSYSTEM OCH MOTOR

TEKNISKA DATA FÖR MOTORN	
• Nätspänning	230 V
• Nätspänningsfrekvens	50 Hz
• Varvtal	3600 v/min

## UPPACKNING

**OBS:** Läs och följ alla monterings- och installationsanvisningar innan du ansluter diamantsågen till nätspänningen eller startar motorn.

Kartongen innehåller följande:

Diamantklinga (180 mm, 7 tum)

Parallellasslag

Geringsstyrning

Klingskydd

Bruksanvisning

Universalnyckel

# MONTERING OCH INSTÄLLNING

## Montering av sågklinga

Placera sågklingen på axeln och tryck den mot den inre flänsen. Kontrollera att pilen som anger rotationsriktningen på klingans sida är i riktning mot dig. Sätt dit den yttre flänsen och klingans axelmutter och dra sedan åt muttern. Kontrollera att muttern är rätt åtdragen med den bifogade nyckeln. Dra inte åt för hårt! (Se Bild 1)

## Installation av klingskydd

För in klingskyddets stöd i urtaget. Kontrollera att stödet är parallellt med klingen. Placera klingans skydd på stödet och dra åt vingmuttern. (Se Bild 1)

Placera parallellasslaget på sågbordet och spänna fast båda ändarna. Parallellasslaget kan placeras på höger eller vänster sida. (Se Bild 2)

Montera geringsstyrningen på parallellasslaget. Geringsstyrningen är avsedd att monteras på parallellasslaget. Därför kan geringsstyrningen användas på både höger och vänster sida. (Se Bild 2)

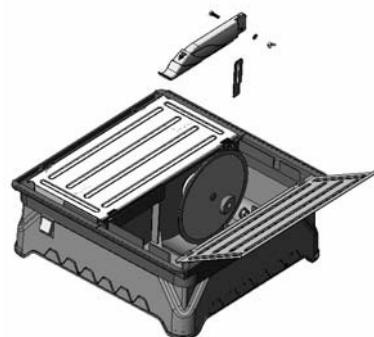


Bild 1

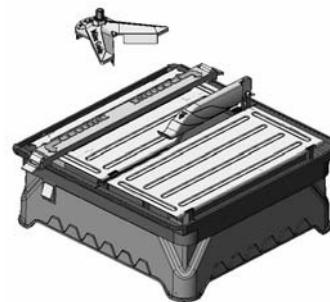


Bild 2

SE

## ANVÄNDNING AV SÅGEN

Ta ut parallellasslaget från facket på sågens undersida (se Bild 3).

Ta fram nätsladden och anslut den till ett eluttag. Nätsladden förvaras på diamantsågens undersida. (Se Bild 3)

Ta bort klingskyddet, öppna sedan högra sidan av sågbordet och fyll behållaren med vatten till rätt nivå. OBS! Vattennivån ska vara mellan linjerna. (Se Bild 4)

Sätt tillbaka klingskyddet ovanför klingen och stäng den högra sidan av sågbordet. Nu kan sågen användas!

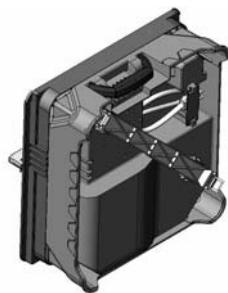


Bild 3



Bild 4

## Parallelala snitt, geringssnitt och kantfasning

Sågbordets kant (ramens överdel) har kraftigt markerade dimensionsmått i både tum och centimeter för korrekta sågsnitt.

**Parallelala snitt.** Ställ in parallellanslaget i rätt läge för önskad dimension, placera materialet mot kakelstödet och tryck sedan materialet framåt mot sågklingen. (Se Bild 5)

**Geringssnitt i 0 - 45 graders vinkel.** Montera geringsstyrningen på parallellanslaget. Välj önskad vinkel och dra åt inställningsratten. Tryck sedan fram geringsstyrningen och materialet mot klingen och kapa materialet. (Se Bild 6)

**Kantfasning.** Höj den vänstra delen av sågbordet till önskad vinkel, du kan välja mellan 15, 30 och 45 graders vinkel. Håll sågbordet på plats genom att placera de två hållarna i spåren. Placera materialet med framsidan neråt på det vänstra sågbordet och börja sedan såga. (Se Bild 7)

Bild 5



Bild 6

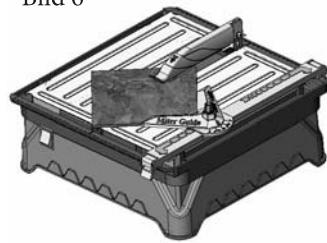


Bild 7



## UNDERHÅLL AV SÅGEN

**VARNING:** Stäng alltid av motorn och dra ut stickkontakten innan service, rengöring eller underhåll av diamantsågen. Annars uppstår olycksrisk och användaren kan skadas allvarligt.

### För bästa resultat och maximal livslängd:

Rengör alltid sågen efter användningen och förvara den torrt.

Torka av ytorna på sågen och håll sågbordet fritt från skräp.

Använd en naturlig matningshastighet för sågklingen. Tvinga inte fram sågklingen genom materialet.

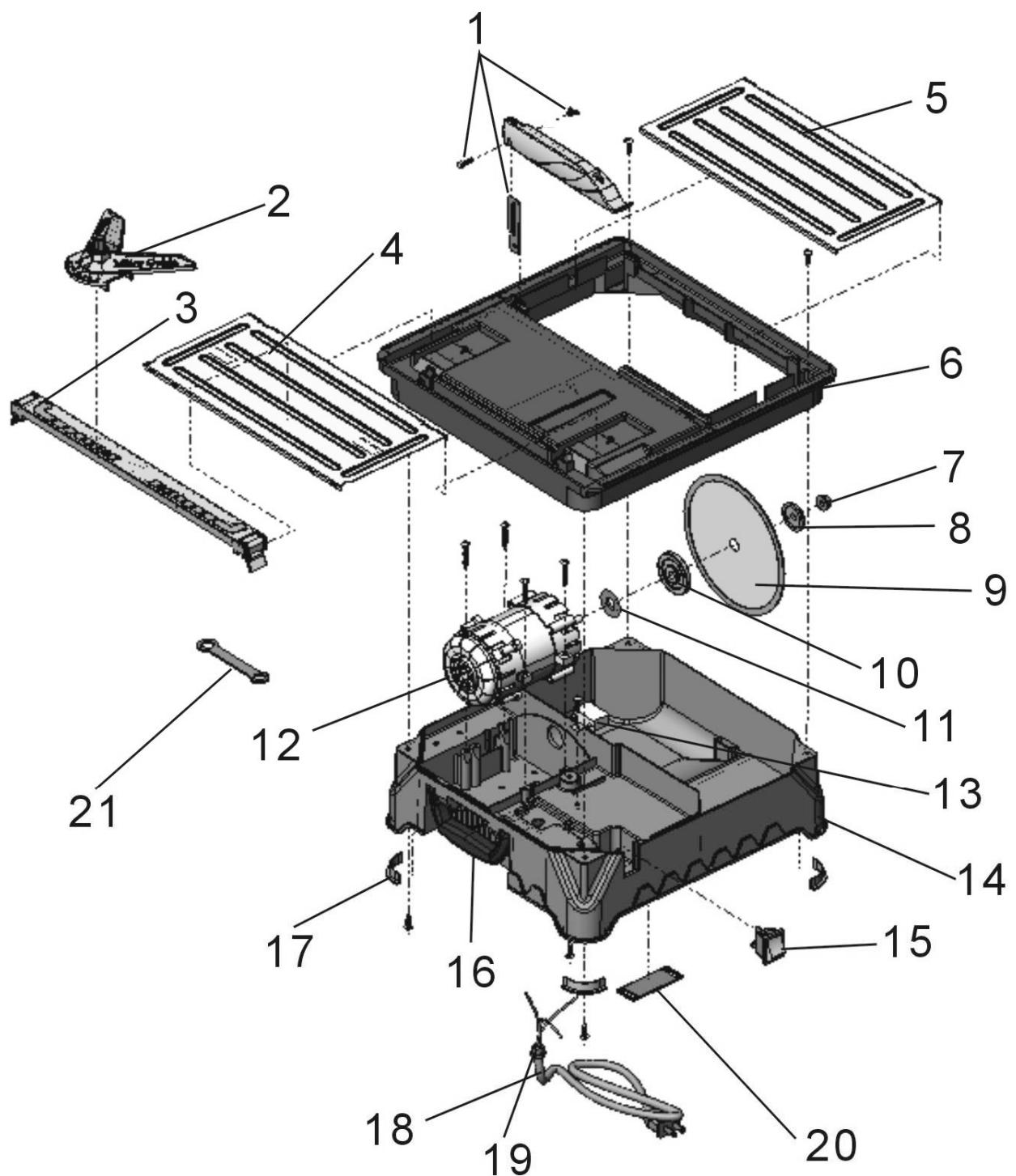
Inspektera regelbundet sågklingen och kontrollera att den är fri från sprickor och skador.

Stuva alltid undan nätsladden under sågen efter användningen.

Upprätthåll alltid den rekommenderade vattennivån. Använd aldrig sågen utan vatten!

Försök aldrig reparera motorns interna delar själv. Det upphäver garantin.

# Sprängskiss



## RESERVDELSLISTA

<b>DETALJ</b>	<b>BESKRIVNING</b>	<b>ANT.</b>
1	Klingskydd (med skruv, vingmutter, stöd för skyddet)	1
2	Geringssstyrning (med inställningsratt och sexkantmutter)	1
3	Parallelanslag	1
4	Vänster sågbord	1
5	Höger sågbord	1
6	Övre ram	1
7	Låsmutter för klinga	1
8	Yttre fläns	1
9	Sågklinga	1
10	Inre fläns	1
11	Oljetätning för motor	1
12	Motor (med skruv)	1
13	Kondensator (med skruv)	1
14	Huvudram (med skruv)	1
15	Vattentät strömbrytare (med vattentätt gummihölje)	1
16	Bärhandtag	1
17	Gummifot	4
18	Nätsladd	1
19	Bussning för dragavlastning	1
20	Skydd för nätsladd	1
21	Universalnyckel	1

**SE**

**TEBO**

## **SAFETY INSTRUCTIONS FOR TILE SAW**

KEEP GUARDS IN PLACE and in working order.

REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES. Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.

KEEP WORK AREA CLEAN. Cluttered areas and benches invite accidents.

DON'T USE IN DANGEROUS ENVIRONMENT. Don't use power tools in damp or wet locations, or expose them to rain. Keep work area well lighted.

KEEP CHILDREN AWAY. All visitors should be kept safe distance from work area.

MAKE WORKSHOP KID PROOF with padlocks, master switches, or by removing starter keys.

DON'T FORCE TOOL. It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

USE RIGHT TOOL. Don't force tool or attachment to do a job for which it was not designed.

WEAR PROPER APPAREL. Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. No slip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.

ALWAYS USE SAFETY GLASSES. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are NOT safety glasses.

SECURE WORK. Use clamps or a vise to hold work when practical. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.

DON'T OVERREACH. Keep proper footing and balance at all times.

MAINTAIN TOOLS WITH CARE. Keep tools sharp and clean for best and safest performance.

Follow instructions for lubricating and changing accessories.

DISCONNECT TOOLS before servicing; when changing accessories, such as blades, bits, cutters, and the like.

REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING. Make sure switch is in off position before plugging in.

USE RECOMMENDED ACCESSORIES. Consult the owner's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may cause risk of injury to persons.

NEVER STAND ON TOOL Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.

CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function – check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other parts that is damaged should be properly repaired or replaced.

DIRECTION OF FEED. Feed work into a blade or cutter against the direction of rotation of the blade or cutter only.

NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN POWER OFF. Don't leave tool until it comes to a complete stop.

## POSITIONING OF TILE SAW (See Illustration 1)

A. To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position the tile saw to one side of a wall-mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. The user should arrange a “drip loop” in that part of the cord below the level of the receptacle, or connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the receptacle.

B. If the plug or receptacle does get wet, DO NOT unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the tool. Then, unplug and examine for presence of water in the receptacle.

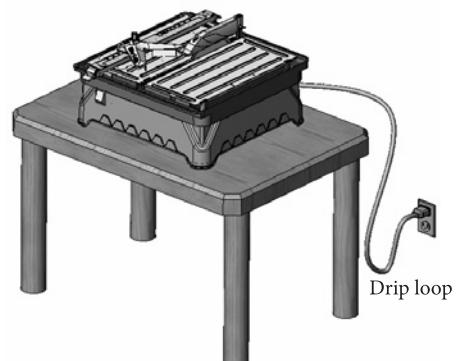


Illustration 1

## WARNING

### For Your Own Safety Read Instruction Manual Before Operating Saw

Wear eye protection.

Use splash hood for every operation for which it can be used.

Disconnect saw before servicing, when changing cutting wheels, and cleaning.

Use tool only with smooth edge cutting wheels free of openings and grooves.

Replace damaged cutting wheel before operating.

Do not fill water bathe above water fill line.

## ELECTRICAL REQUIREMENTS

**CONNECTING TOOL TO POWER SOURCE OUTLET.** This machine source must be grounded while in use to protect the operator from electrical shock. In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electrical shock. This tool is equipped with an electric cord having equipment grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided if it will not fit the outlet. Have the proper outlet installed by a qualified electrician.

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green (with or without yellow stripes) is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment – grounding conductor to a live terminal.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.

Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug.

Repair or replace damaged or worn cord immediately.

To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position tile saw to one side of a wall-mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. The user should arrange a “drip loop” in the cord connecting the saw to a receptacle. The “drip loop” is that part of the cord below the level of the receptacle, or the connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the receptacle.

**GB**

If the plug or receptacle does get wet, DON'T unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the tool. Then unplug and examine for presence of water in the receptacle.

Only UL Listed extension cords should be used with this product.

Improper use of extension cords may cause inefficient operation of your tool, which can result in overheating. Be sure your extension cord is rated to allow sufficient current flow to the motor. For the proper gauge for your tool, see chart.

Do not let your fingers touch the terminals of plug when installing or removing the plug to or from the outlet.

If not properly grounded, this power tool can incur the potential hazard of electrical shock particularly when used in damp locations or in proximity to plumbing. If an electrical shock occurs, there is the potential of a secondary hazard such as your hands contacting the saw blade.

## EXTENSION CORDS:

Use proper extension cord and make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, make sure all cords are no smaller than a #18 gauge and equipped with 3 prong plugs. Use of anything smaller may result in the overheating or burn out of the motor. It is recommended to have an electrician check the incoming voltage prior to usage to ensure safe and efficient use. The smaller the gauge numbers the heavier the cord.

**CAUTION: To avoid permanent motor damage you must use the correct extension cord. Never use more than one extension cord at a time.**

## GROUNDING INSTRUCTIONS

A. All grounded, cord-connected tools: In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug.

The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided-if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

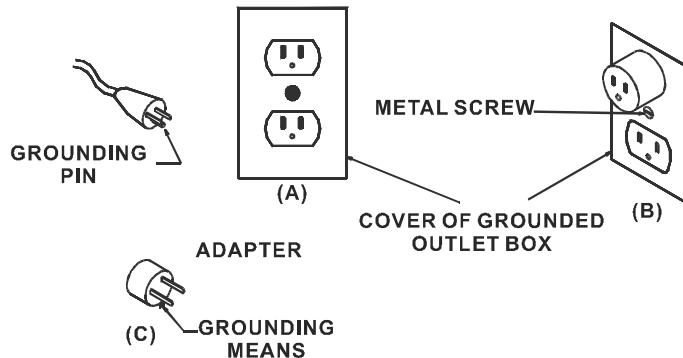
Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.

Repair or replace damaged or worn cord immediately.

B. Grounded, cord-connected tools intended for use on a supply circuit having a nominal rating less than 150volts; This tool is intended for use on a circuit that has an outlet that looks like the one shown in figure A in illustration 2. A temporary adapter, which looks like the adapter shown in figure B in illustration 2, may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in figure B in illustration 2 if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet can be installed by a qualified electrician. The green-colored rigid ear, lug, and the like, extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as properly grounded outlet box.

Illustration 2



## SAFETY GUIDELINES

### READ THIS OWNER'S MANUAL COMPLETELY AND MAKE SURE YOU UNDERSTAND ALL SAFETY GUIDELINES.

Make sure the power switch on your tile saw is in the "OFF" position before plugging it in.

Do not leave the tile saw unattended while it is running. Always turn the power to the "OFF" position when not in use.

Always wear safety goggles, dust mask, and ear protection when operating the tile saw.

Always remain alert when the tile saw is in use. Inattention on the part of the operator may lead to a serious injury.

Keep children away. All visitors should be kept at a safe distance from work area.

Always keep the blade guard in the down position while operating the tile saw.

Disconnect the unit from its power source before installing or changing blades and before cleaning or servicing the tile saw.

Never stand on tools. Serious injuries could occur if the tool tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.

Do not directly wash the bottom of the motor.

Do not force the material being cut. Always let the blade cut at its own speed.

Do not force a tool to do a job it isn't designed to do.

Make sure you use the correct blade for the job you are doing.

This tile saw is equipped with a three-prong electrical plug. Do not alter the plug or use a two-prong receptacle.

Keep your work space clear and free of all debris.

Keep the tile saw clean and maintained to achieve the safest and highest performance for each job.

**GB**

## FEATURES OF THE TILE SAW

Direct drive induction motor.  
Reinforced cutting table will not bend easily.  
180mm blade cuts tile up to 33mm thick.  
Detachable blade guard is designed for quick blade installation.  
Adjustable rip and miter guides allows users to make 90°rip cuts and 0~45° angle cuts on both right and left side.  
The left cutting table is hinged to work as an adjustable bevel block for 15°, 30°, and 45°bevel cuts.  
The right cutting table has a built-in water reservoir for cooling the blade.  
The water reservoir contains a side overflow hole to ensure the proper water level.  
The built-in handle helps users to carry the portable tile saw easily as a suitcase from place to place.  
Power cord and rip guide can be stored in bottom storage to prevent the accessories loss or damage.

## ELECTRICAL & MOTOR SPECIFICATIONS

MOTOR SPECIFICATIONS	
• Volts	230V
• Hertz	50Hz
• RPM	3600

## UNPACKING

**CAUTION:** Follow all of the assembly & installation instructions completely before connecting the tile cutter to a power source or turning the motor on.

The contents of the box are as follows:

180mm (7") Diamond Blade

Rip Guide

Miter Guide

Blade Guard

Manual

Universal Wrench

## ASSEMBLY & SET UP

### Blade installation

Place the blade onto the shaft, pushing it against the inner flange. Make sure the side of the blade with directional arrow is facing towards you. Next place the outer flange and blade shaft nut, and then tighten the blade shaft nut. Make sure the nut is firmly tightened with the enclosed wrench .Do not over-tighten! (See Diagram 1)

### Blade guard installation

Insert guard support into the socket. Make sure the support is parallel to the blade. Place blade guards onto support and tighten wing nut. (See Diagram 1)

Place the rip guide on the top of the cutting table and clamp both ends. Rip guide can be place on both right and left side. (See Diagram 2)

Place the miter guide onto the rip guide. The miter guide is designed to attach to rip guide. Therefore users use miter guide on both right and left side. (See Diagram 2)

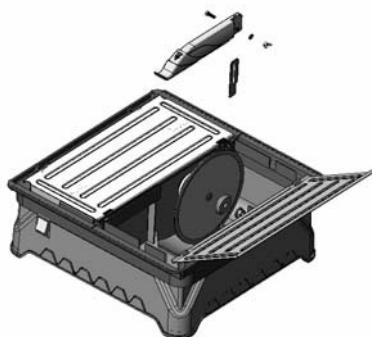


Diagram 1

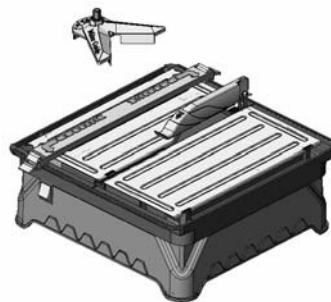


Diagram 2

GB

## SAW OPERATION

Take out the rip guide from the bottom storage (See Diagram 3)

Take out the electrical cord to connect to the power source. The electrical cord is stored underneath the cutter. (See Diagram 3)

Detach the Blade guard, and then open the right cutting table to fill the reservoir with water to the recommended level. Attention! Keep water level with lines. (See Diagram 4)

Attach the blade guard above the blade and close the right cutting table. Now you are ready to cut!

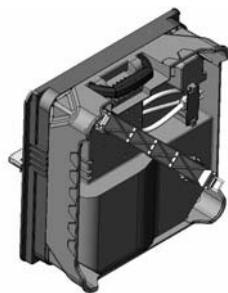


Diagram 4

## Steps for rip, angle, & bevel cuts

The edge of the cutting table (upper frame) is marked with rigid dimension in both inches and centimeters for accurate cutting.

For 90°rip cuts, after the rip guide is positioned for the desired dimension, lean the material against the tile guide then push the material forward to the blade. (See Diagram 5)

For 0 ~ 45°angle cuts, attach the miter guide on the rip guide. Choose the degree you want and tighten the adjust men t knob. Then push the miter guide and material together forwards the blade to cut the material. (See Diagram 6)

For bevel cuts raise the left cutting table to the desired angle, you can choose 15°, 30°, and 45°. Put the two stands into the grooves to hold the cutting table in place. Place the material face down onto the left cutting table and you are ready to cut. (See Diagram 7)

Diagram 5

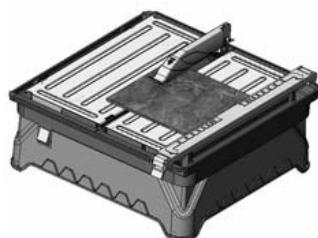


Diagram 6

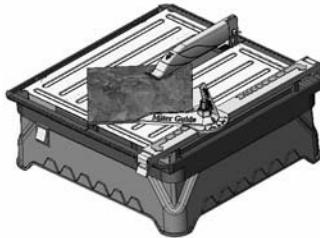


Diagram 7



## SAW MAINTENANCE

**WARNING: Do not service, clean, or maintain the tile saw without first turning off the motor and unplugging the tile saw from its power source. Failure to do so may result in a serious injury to the operator.**

### For the longest life and best performance:

Always clean the tile saw after each use & store it in dry conditions

Wipe off all exterior surfaces and keep the cutting table clean and free of all debris.

Always let the blade cut at its own speed. Do not force the material being cut.

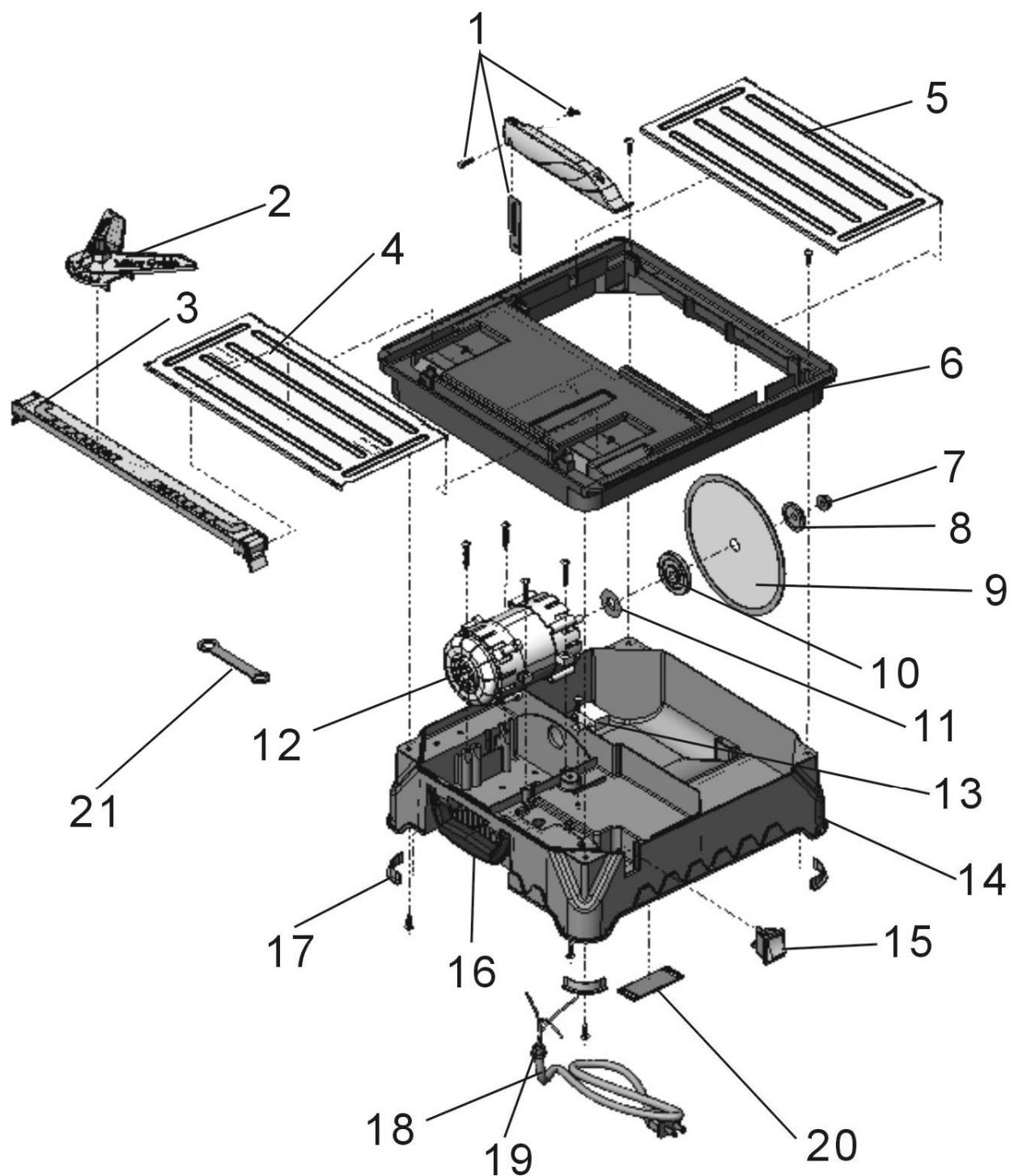
Always check the blade for cracks or signs of damage.

Always store the electrical cord underneath the saw after use.

Always keep water level at the recommended level. Do not let the saw run dry!

Never attempt to service the internal parts of the motor by yourself, as this will void your guarantee.

## EXPLODED DIAGRAM



GB

## RESERVDELSLISTA

PARTS	DESCRIPTION	Q'TY
1	Blade Guard Set (w/ Screw, Wing Nut, Guard Support)	1
2	Miter Guide Set (w/ Adjustment Knob & Hex Nut)	1
3	Rip Guide	1
4	Left Cutting Table	1
5	Right Cutting Table	1
6	Upper Frame	1
7	Blade Lock Nut	1
8	Outer Flange	1
9	Blade	1
10	Inner Flange	1
11	Oil Seal for Motor	1
12	Motor (w/ Screw)	1
13	Capacitor (w/ Screw)	1
14	Main Frame (w/ Screw)	1
15	Waterproof Switch (w/ Waterproof Rubber Cover)	1
16	Carrying Handle	1
17	Rubber Base	4
18	Power Cord	1
19	Strain Relief Bushing	1
20	Power Cord Shelter	1
21	Universal Wrench	1

**GB**

**TEBO**

# LAATTASAHAAN TURVALLISUUSOHJEET

PIDÄ SUOJUKSET PAIKALLAAN ja toimintakunnossa.

IRROTA SÄÄTÖAVAIMET JA JAKOAVAIMET. Tarkista säännöllisesti, että säätämiseen käytettäväät avaimet ja jakoavaimet irrotetaan työkalusta ennen sen käynnistämistä.

PIDÄ TYÖSKENTELYVALUE PUHTAANA. Täynnä tavaraa olevat alueet ja penkit aiheuttavat helposti onnettomuuksia.

ÄLÄ KÄYTÄ VAARALLISISSA OLOSUHTEISSA. Älä käytä sähkötyökaluja kosteissa tai märissä olosuhteissa tai altista niitä sateelle. Pidä työskentelyvalue hyvin valaistuna.

PIDÄ LAPSET POISSA TYÖKALUN LÄHETTYVILTÄ. Kaikki vierailijat tulee pitää riittävällä turvaetäisyydellä työskentelyalueesta.

TEE TYÖSKENTELYTILASTA LAPSITURVALLINEN riippulukoilla, pääkytkimillä tai irrottamalla käynnistysavaimet.

ÄLÄ YLIKUORMITA TYÖKALUA. Se tekee työnsä paremmin ja turvallisemmin sille suunnitellulla nopeudella.

KÄYTÄ OIKEANLAISTA TYÖKALUA. Älä yritä käyttää työkalua tai laitetta työhön, johon sitä ei ole suunniteltu.

KÄYTÄ OIKEAA VARUSTUSTA. Älä käytä löysiä vaatteita, hansikkaita, solmioita, sormuksia, rannerenkaita tai muita koruja, jotka saattavat tarttua kiinni liikkuviin osiin. Liukkaita kenkiä ei tule käyttää. Käytä suojusta pitkien hiuksienv suojana.

KÄYTÄ AINA SUOJALASEJA. Käytä myös kasvo- tai pölysuojusta, jos työ on pölyistä. Tavallisissa silmälaseissa on ainoastaan iskunkestävät linssit, ne EIVÄT ole suojalasit.

KIINNITÄ TYÖSTÖKOHDE HUOLELLISESTI. Käytä pitimiä tai ruuvipuristinta tilanteen mukaan. Se on turvallisempaa kuin kädellä kiinni pitäminen ja jättää molemmat kädet vapaaksi työtä varten.

ÄLÄ KUROTTELE. Seiso aina vakaassa ja tasapainoisessa asennossa.

HUOLLA TYÖKALUT HUOLELLISESTI. Pidä työkalut terävinä ja puhtaina, niin työ on tehokkainta ja turvallisinta. Suorita voitelu ja osien vaihto ohjeiden mukaan.

IRROTA TYÖKALUT SÄHKÖVERKOSTA ennen huoltoa tai osien kuten terien tai leikkurien vaihtoa.

VÄLTÄ TAHTOMAN KÄYNNISTYKSEN VAARAA. Varmista, että kytkin on poissa päältä ennen virran kytkemistä.

KÄYTÄ SUOSITELTUJA TARVIKKEITA. Katso suositeltavia tarvikkeita varten käyttöohjetta. Väärän tyyppisten tarvikkeiden käyttäminen saattaa aiheuttaa henkilövahinkojen vaaran.

ÄLÄ KOSKAAN SEISO TYÖKALUN PÄÄLLÄ Työkalun kaatuessa tai työkalua tahattomasti kosketettaessa saattaisi aiheutua vakavia vammoja.

TARKISTA VAURIOITUNEET OSAT. Ennen työkalun käytön jatkamista suojes tai muu vaurioitunut osa tulee tarkastaa huolellisesti sen oikean toiminnan varmistamiseksi - tarkista liikkuvien osien kohdistus, juuttuminen, rikkoutuminen, kiinnitys ja muut toimintaan mahdollisesti vaikuttavat seikat. Suojus tai muu vaurioitunut osa tulee korjata asianmukaisesti tai vaihtaa.

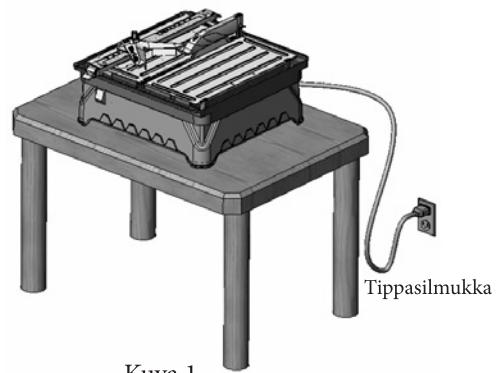
SYÖTTÖSUUNTA. Syötä työstettiäviä kohteita terälle tai leikkurille ainoastaan sen pyörimissuuntaa vasten.

ÄLÄ KOSKAAN POISTU TYÖKALUN LUOTA SEN OLLESSA KÄYNNISSÄ. KATKAISE VIRTA. Älä poistu työkalun luota, ennen kuin se on täysin pysähtynyt.

## LAATTASAHAAN SIJOITTAMINEN (Katso kuva 1).

A. Laitteen pistokkeen tai pistorasian kastumisen estämiseksi laattasaha tulee sijoittaa seinään asennetun pistorasian yhteyteen, jotta vesi ei pääse tippumaan pistorasiaan tai pistokkeeseen. Käyttäjän tulee tehdä "tippasilmukka" eli asettaa osa sähköjohdosta pistorasian tai jatkojohdon liittimen alapuolelle silmukaksi, jotta vesi ei pääse kulkeutumaan johdinta pitkin ja joudu kosketukseen pistorasian kanssa.

B. Jos pistoke tai pistorasia kastuu, ÄLÄ irrota sähköjohtoa. Irrota sulake tai laukaise suojakatkaisin työkalun virransyötöstä. Irrota sähköjohto tämän jälkeen ja tarkista, onko pistorasiassa vettä.



## VAROITUS

Oman turvallisuutesi takia lue käytööhje ennen sahan käyttämistä

Käytä suojalaseja.

Käytä roiskesuojusta aina kun mahdollista.

Irrota saha sähköverkosta ennen huoltamista, terien vaihtamista tai puhdistusta.

Käytä ainoastaan sileäreunaisia katkaisulaikkoja, joissa ei ole lovia taiuria.

Vaihda vaurioitunut katkaisulaikka ennen työkalun käyttöä.

Älä täytä vesisäiliötä veden täytömerkin yli.

## SÄHKÖÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET

TYÖKALUN KYTKEMINEN VIRRANSYÖTTÖÖN. Tämä kone on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan sitä käytettäessä käyttäjän suojaamiseksi sähköiskulta.

Häiriö- tai rikkoutumistilanteessa maadoitus tarjoaa sähkövirralle pienimmän resistanssin väylän sähköiskun riskin pienentämiseksi. Tämä työkalu on varustettu maadoitetulla sähköjohdolla ja maadoituspistokkeella. Pistoke tulee kytkeä soveltuvaan pistorasiaan, joka on oikein asennettu ja maadoitettu kaikkien paikallisten määräysten mukaisesti.

Älä tee muutoksia pistokkeeseen, jos se ei sovi pistorasiaan. Anna sähköasentajan asentaa oikean tyypin pistorasia.

Maadoitusjohtimen väärä kytkentä saattaa aiheuttaa sähköiskun. Maadoitusjohdin on eristetty ja sen ulkopinta on vihreä (keltaisilla raidoilla tai ilman). Jos sähköjohto tai pistoke on korjattava tai vaihdettava, älä kytke laitteen maadoitusjohdinta sähköverkkoon.

Tarkista sähköasentajalta tai huoltohenkilöstöltä, jos et täysin ymmärrä maadoitusohjeita tai olet epävarma siitä, onko työkalu oikein maadoitettu.

Käytä vain 3-johdimista jatkojohtoa, jossa on 3-napainen maadoituspistoke ja 3-napaisia pistorasioita, joihin työkalun pistoke soveltuu.

Korjaa tai vaihda vaurioitunut tai kulunut johto välittömästi.

Laitteen pistokkeen tai pistorasian kastumisen estämiseksi laattasaha tulee sijoittaa seinään asennetun pistorasian yhteyteen, jotta vesi ei pääse tippumaan pistorasiaan tai pistokkeeseen. Käyttäjän tulee laittaa "tippasilmukka" sahan pistorasiaan liittävään johtoon. "Tippasilmukka" on pistorasian tai jatkojohdon liittimen alapuolella sijaitseva sähköjohdon osa, joka estää veden kulkeutumisen johdinta pitkin ja joutumisen pistorasiaan.

FI

Jos pistoke tai pistorasia kastuu, ÄLÄ irrota sähköjohtoa. Irrota sulake tai laukaise suojakatkaisin työkalun virransyötöstä. Irrota sähköjohto tämän jälkeen ja tarkista, onko pistorasiassa vettä.

Vain UL-listattuja jatkojohtoja saa käyttää tämän tuotteen yhteydessä.

Jatkojohtojen virheellinen käyttö voi johtaa työkalun tehottomaan toimintaan ja seurausena saattaa olla ylikuumeneminen. Varmista, että jatkojohdon luokitus sallii riittävän suuren sähkövirran pääsyn moottoriin. Katso työkalun vaatimaa oikeaa mittaa taulukosta.

Älä kosketa sormilla pistokkeen napoja asettaessasi tai irrottaessasi pistoketta pistorasiasta.

Jos tämä sähkötyökalu ei ole oikein maadoitettu, se voi aiheuttaa sähköiskun, erityisesti kun sitä käytetään kosteissa olosuhteissa tai putkistojen lähellä. Sähköiskun yhteydessä saattaa tapahtua myös muita vahinkoja, esimerkiksi kätesi voi osua sahan terään.

## JATKOJOHDOT:

Käytä oikean tyyppistä jatkojohtoa ja varmista, että käytettävä jatkojohdo on hyvässä kunnossa. Jatkojohtoa käytettäessä tulee varmistaa, että kaikki johdot ovat vähintään nroa 18 ja varustettu 3-napaisilla pistokkeilla. Pienemmän johdon käyttäminen voi aiheuttaa ylikuumenemisen tai moottorin rikkoutumisen. On suositeltavaa antaa sähköasentajan tarkistaa syöttöjännite ennen käyttöä turvallisen ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi. Mitä pienemmät mittanumerot, sitä tehokkaammat johdot.

**VAROITUS: Pysyvän moottorivaurion välittämiseksi tulee käyttää oikean tyyppistä jatkojohtoa.**  
**Älä koskaan käytä useampaa kuin yhtä jatkojohtoa kerrallaan.**

## MAADOITUSOHJEET

### A. Kaikki maadoitetut, sähköjohdolla kytkettävät työkalut:

Häiriö- tai rikkoutumistilanteessa maadoitus tarjoaa sähkövirralle pienimmän resistanssin väylän sähköiskun riskin pienentämiseksi. Tämä työkalu on varustettu maadoitetulla sähköjohdolla ja maadoituspistokkeella.

Pistoke tulee kytkeä soveltuvaan pistorasiaan, joka on oikein asennettu ja maadoitettu kaikkien paikallisten määräysten mukaisesti.

Älä tee muutoksia mukana toimitettuun pistokkeeseen. Jos se ei sovi pistorasiaan, anna sähköasentajan asentaa oikean tyyppinen pistorasia.

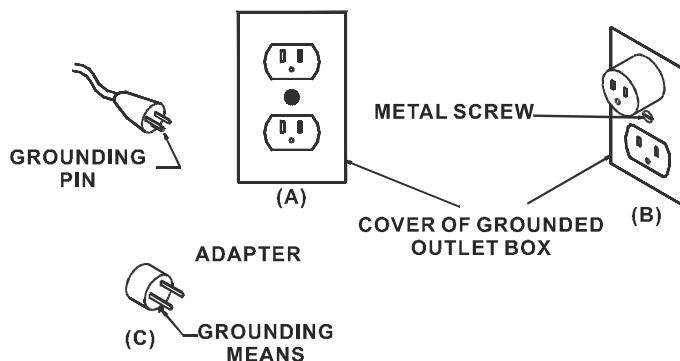
Maadoitusjohtimen väärä kytkentä saattaa aiheuttaa sähköiskun. Maadoitusjohdin on eristetty ja sen ulkopinta on vihreä, keltaisilla raidoilla tai ilman. Jos sähköjohto tai pistoke on korjattava tai vaihdettava, älä kytke laitteen maadoitusjohdinta sähköverkkoon.

Tarkista sähköasentajalta tai huoltohenkilöstöltä, jos et täysin ymmärrä maadoitusohjeita tai olet epävarma siitä, onko työkalu oikein maadoitettu.

Korjaa tai vaihda vaurioitunut tai kulunut johto välittömästi.

B. Maadoitetut, sähköjohdolla kytettävät työkalut, jotka on tarkoitettu käytettäviksi nimellisarvoltaan alle 150 voltin syöttöpiirissä; Tämä työkalu on tarkoitettu käytettäväksi piirissä, jossa on kuvan 2 kohdan A mukainen pistorasia. Tämä pistoke voidaan kytkeä 2-napaiseen pistorasiaan käyttäen kuvan 2 kohdan B mukaista väliaikaista sovitinta, jos asianmukaisesti maadoitettua pistorasiaa ei ole käytettävässä. Väliaikaista sovitinta tulee käyttää ainoastaan kunnes pätevä sähköasentaja voi asentaa asianmukaisesti maadoitetun pistorasiin. Vihreä jäykkä korvake tulee kytkeä pysyvään maadoitukseen, esimerkiksi asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan.

Kuva 2



## TURVALLISUUTTA KOSKEVAT OHJEET

### LUE TÄMÄ KÄYTTÖOHJE KOKONAAN JA VARMISTA, ETTÄ YMMÄRRÄT KAIKKI TURVALLISUUSOHJEET.

Varmista, että laattasahan virtakytkin on "OFF"-asennossa ennen sen kytkemistä pistorasiaan. Älä jätä laattasahaa ilman valvontaa sen ollessa käynnissä. Kytke virta aina "OFF"-asentoon, kun saha ei ole käytössä.

Käytä aina suojalaseja, pölynaamaria ja kuulosuojaimia käyttäessäsi laattasahaa.

Pysy aina valppaan sahaa käyttäessäsi. Käyttäjän huolimattomuus saattaa johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

Pidä lapset poissa työkalun lähettyviltä. Kaikki vierailijat tulee pitää riittävällä turvaetäisyydellä työskentelyalueesta.

Pidä teränsuojuksen aina ala-asennossa kun käytät laattasahaa.

Irrota laite virtalähteestä ennen terien asentamista tai vaihtamista ja sahan puhdistusta ja huoltoa. Älä koskaan seisoo työkalujen päällä. Työkalun kaatuessa tai työkalua tahattomasti kosketettaessa saattaisi aiheutua vakavia vammoja.

Älä pese suoraan moottorin pohjaa.

Älä yritä liikuttaa leikattavaa materiaalia väkisin. Anna terän aina leikata omalla nopeudellaan.

Älä yritä käyttää työkalua työhön, johon sitä ei ole tarkoitettu.

Varmista, että käytät toimenpidettä varten oikeaa terää.

Tämä laattasaha on varustettu kolminapaisella sähköpistokkeella. Älä tee pistokkeeseen muutoksia tai käytä kaksinapaista pistorasiaa.

Pidä työskentelyalue siistinä ja puhtaana kaikista roskista.

Pidä laattasaha puhtaana ja hyvin huollettuna turvallisen ja tehokkaan käytön varmistamiseksi kaikissa töissä.

FI

## LAATTASAHAAN OMINAISUUDET

Suorakäyttöinen induktiomootori.  
Vahvistettu leikkuupöytä ei taivu helposti.  
180 mm terä leikkää enintään 33 mm paksuisia laattoja.  
Irrotettava teränsuojuus on suunniteltu terän nopeaa asentamista varten.  
Säädetävä leikkaus- ja jiiriohjaimet sallivat käyttäjän tehdä 90° leikkauksia ja 0-45° viistoleikkauksia sekä oikealla että vasemmalla puolella.  
Vasen leikkuupöytä on saranoitu ja se toimii säädetävänenä kulmaohjaimena 15°, 30°, ja 45° viistoleikkauksissa.  
Oikeassa leikkuupöydässä on sisäänrakennettu vesisäiliö terän jäähdystämistä varten.  
Vesisäiliön sivussa on ylivuotoreikä veden oikean tason varmistamiseksi.  
Sisäänrakennetun kahvan avulla käyttäjä voi kantaa laattasahaan helposti paikasta toiseen kuten matkalaukkuua.  
Virtajohtoa ja leikkausohjainta voidaan säilyttää alasäiliössä niiden katoamisen tai vaurioitumisen estämiseksi.

## SÄHKÖ & MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT	
• <b>Volttia</b>	<b>230V</b>
• <b>Hertsia</b>	<b>50Hz</b>
• <b>r/min</b>	<b>3600</b>

## PAKKAUKSEN AVAAMINEN

**VAROITUS:** Noudata kaikkia kokoamista & asennusta koskevia ohjeita ennen laattasahan kytkemistä virtalähteeseen tai moottorin käynnistämistä.

Laatikon sisältö on seuraava:

180mm (7") timanttiterä

Leikkausohjain

Jiiriohjain

Teränsuojuus

Käyttöohje

Kiintoavain

# KOKOAMINEN & KÄYTTÖÖNOTTO

## Terän asentaminen

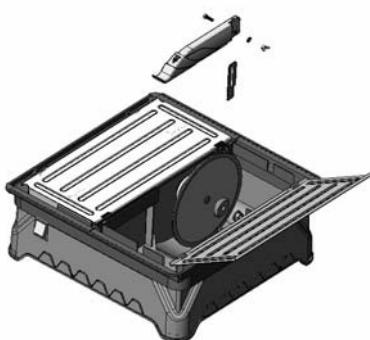
Aseta terä akselille ja paina sitä sisäläippaa vasten. Varmista, että terän suuntanuolella merkitty sivu osoittaa itseesi päin. Aseta seuraavaksi ulompi laippa ja teräakselin mutteri paikalleen ja kiristä teräakselin mutteri. Varmista, että mutteri on hyvin kiristetty mukana toimitetulla avaimella. Älä kiristä liikaa! (Katso kuva 1)

## Terän suojuksen asentaminen

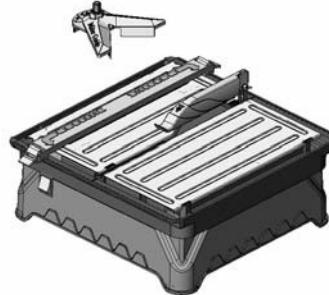
Aseta suojuksen tuki pitimeen. Varmista, että tuki on terän suuntainen. Aseta teränsuojuksit tukeen ja kiristä siipimutteri. (Katso kuva 1)

Aseta leikkausohjain leikkuupöydän päälle ja kiinnitä molemmat päät. Leikkausohjain voidaan asettaa sekä oikealle että vasemmalle puolelle. (Katso kuva 2)

Aseta jiiriohjain leikkausohjaimeen. Jiiriohjain on suunniteltu kiinnitettäväksi leikkausohjaimeen. Siksi jiiriohjainta käytetään sekä terän oikealla että vasemmalla puolella. (Katso kuva 2)



Kuva 1



Kuva 2

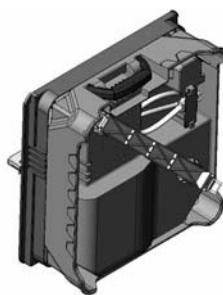
## SAHAN KÄYTTÖ

Ota leikkausohjain alasäiliöstä (katso kuva 3).

Ota esille virtalähteeseen kytkettävä sähköjohto. Sähköjohto on varastoituna sahan alla. (Katso kuva 3)

Irrota terän suojuus ja avaa oikeanpuoleinen leikkuupöytä ja täytä säiliö vedellä suositeltuun tasoon saakka. Huom! Täytä vettä vain merkityyn kohtaan saakka. (Katso kuva 4)

Kiinnitä terän suojuus terän yläpuolelle ja sulje oikeanpuoleinen leikkuupöytä. Nyt saha on valmis käytettäväksi!



Kuva 3



Kuva 4

FI

## Vaiheet suoria, kulma & viistoleikkauksia varten

Leikkuupöydän reunassa (yläkehikossa) on kiinteät merkinnät sekä tuumissa että senttimetreissä tarkkaa leikkausta varten.

90° leikkauksia varten, kun leikkausohjain on asetettu haluttuun mittaan, aseta leikkausohjain laattaohjainta vasten ja työnnä materiaalia sitten eteenpäin terän suuntaan. (Katso kuva 5)

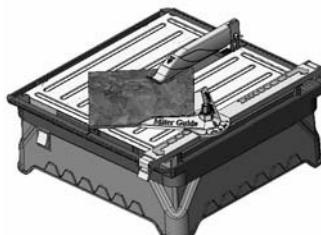
0 ~ 45° kulmaleikkauksia varten kiinnitä jiiriohjain leikkausohjaimeen. Valitse haluttu kulma ja kiristä säätönuppi. Työnnä sitten jiiriohjainta ja materiaalia yhdessä terää kohti materiaalin leikkaamiseksi. (Katso kuva 6)

Viistoleikkauksia varten nosta vasen leikkuupöytä haluttuun kulmaan, voit valita 15°, 30°, tai 45°. Aseta kaksi kannatinta uriin leikkuupöydän pitämiseksi paikallaan. Aseta materiaali yläpuoli alaspäin vasemmalle leikkuupöydälle ja olet valmis leikkaamaan. (Katso kuva 7)

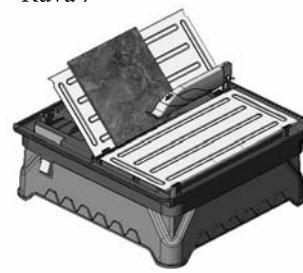
Kuva 5



Kuva 6



Kuva 7



## SAHAN HUOLTO

**VAROITUS:** Älä huolla tai puhdista laattasahaa kytkemättä ensin moottoria pois päältä ja irrottamatta laattasahaa sen virtalähteestä. Muuten käyttäjälle saattaa aiheutua vakavia vammoja.

### Pisimmän käyttöiän ja parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi:

Puhdista laattasaha aina kunkin käytökerran jälkeen ja säilytä se kuivassa tilassa.

Pyyhi kaikki ulkopinnat puhtaaksi ja pidä leikkuupöytä puhtaana ja vapaana roskista.

Anna terän aina leikata omalla nopeudellaan. Älä yritä liikuttaa leikattavaa materiaalia väkisin.

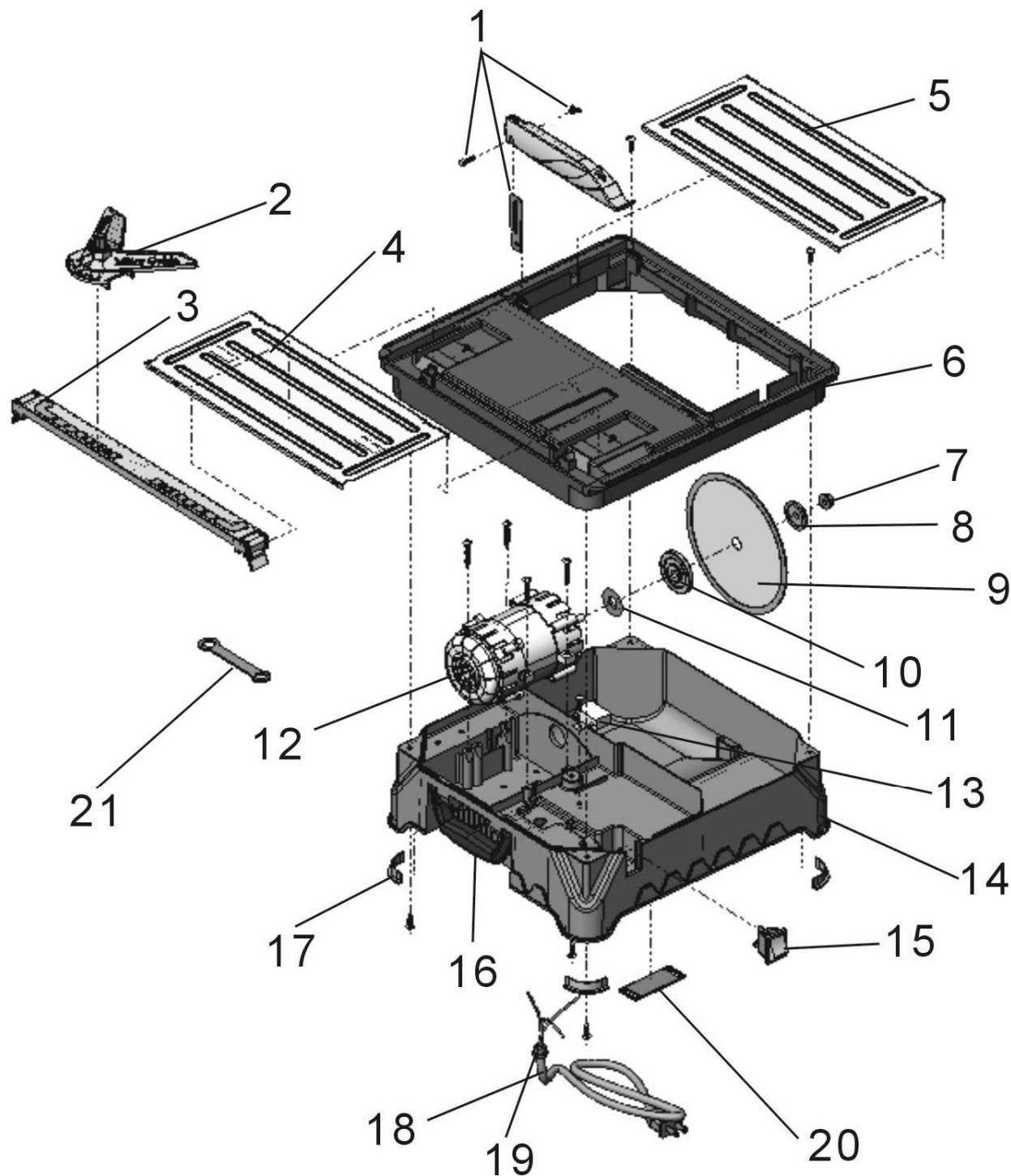
Tarkista terä aina halkeamien tai vaurioiden varalta.

Säilytä virtajohto aina alasäiliössä kun sahaa ei käytetä.

Pidä vesimääriä aina suositellulla tasolla. Älä anna sahan käydä kuivana!

Älä koskaan yritä huolata moottorin sisäisiä osia itse, tämä mitätöisi takuun.

## HAJOITUSKUVA



FI

## OSALUETTELO

<b>OSAT</b>	<b>SELITYS</b>	<b>KPL</b>
1	Teränsuojussarja (sis. ruuvi, siipimutteri, suojuksen tuki)	1
2	Jiiriohjain (sis. säätönuppi & kuusiomutteri)	1
3	Leikkausohjain	1
4	Vasen leikkuupöytä	1
5	Oikea leikkuupöytä	1
6	Yläkehys	1
7	Terän lukitusmutteri	1
8	Ulkolaippa	1
9	Terä	1
10	Sisäläippa	1
11	Moottorin öljytiiviste	1
12	Moottori (sis. ruuvi)	1
13	Kondensaattori (sis. ruuvi)	1
14	Pääkehikko (sis. ruuvi)	1
15	Vedenkestävä kytkin (sis. vesitiivis kumikansi)	1
16	Kantokahva	1
17	Kumijalusta	4
18	Virtajohto	1
19	Kaapelin vedonpoistin	1
20	Virtajohdon suoja	1
21	Kiintoavain	1

FI

**TEBO**

# SIKKERHETSANVISNINGER FOR FLISESAG

SØRG FOR AT SAGBESKYTTELSEN ER PÅ PLASS og i fullgod stand.

FJERN ALT VERKTØY Gjør det til en vane å påse at alt verktøy er fjernet fra sagen før den slås på.  
HOLD ARBEIDSOMRÅDET RENT OG RYDDIG. Uryddige arbeidsplasser og benker fører lett til ulykker.

IKKE BRUK SAGEN I FARLIGE OMGIVELSER. Elektrisk verktøy må ikke brukes der det er fuktig eller vått, og de må ikke utsettes for regn. Sørg for godt lys på arbeidsplassen.

HOLD BARN UNNA. Hold alle uvedkommende på sikker avstand fra arbeidsområdet.

SØRG FOR AT VERKSTEDET ER BARNESIKRET med hengelåser, hovedbrytere eller ved å fjerne startnøklene.

IKKE BRUK MAKT PÅ VERKTØYET. Da gjør den jobben bedre og sikrere i den takt det er konstruert for.

BRUK RIKTIG VERKTØY. Ikke tving verktøy eller tilbehør til å gjøre en jobb det ikke er konstruert for.

VÆR ORDENTLIG KLEDD. Ikke bruk løstsittende klær, hansker, skjerf, ringer, armbånd eller andre smykker som kan sette seg fast i bevegelige deler. Vi anbefaler sklisikkert fottøy. Lang hår må beskyttes.

BRUK ALLTID VERNEBRILLER. Bruk også ansikts- eller støvmaske dersom sagingen gir støvdannelse. Vanlige briller har kun slagfast glass, de er IKKE vernebriller.

SIKRE ARBEIDSSTYKKET. Bruk klemmer eller tvinge for å holde arbeidsstykket på plass der det er mulig. Det er sikrere enn å bruke hendene, og det gjør det mulig å betjene verktøyet med begge hender.

IKKE FORSTREKK DEG. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid.

TA GODT VARE PÅ VERKTØYET. Hold verktøyet skarpt og rent for at det skal fungere best mulig. Følg anvisningene for smøring og bytte av tilbehør.

KOPLE FRA VERKTØYET før vedlikehold eller bytte av tilbehør som klinger, bits, skjær osv.

REDUSER RISIKOEN FOR UTILSIKTET START. Påse at bryteren er i AV-stilling før du kopler til sagen.

BRUK ANBEFALT TILBEHØR. Se bruksanvisningen vedrørende anbefalt tilbehør. Bruk av feil tilbehør kan føre til risiko for personskade.

IKKE STÅ PÅ VERKTØYET. Det kan medføre alvorlig personskade dersom verktøyet velter eller hvis man kommer i utilsiktet berøring med verktøyet.

KONTROLLER SKADDE DELER. Før videre bruk av verktøyet skal beskyttelse eller andre deler kontrolleres grundig for å avgjøre om den vil fungere ordentlig og oppfylle sin tiltenkte funksjon – kontroller at bevegelige deler er riktig justert, om bevegelige deler sitter fast, om deler er ødelagt og annet som kan påvirke verktøyets funksjon. Beskyttelse eller andre deler som er skadd må repareres eller byttes ut.

MATERETNING. Materialet som skal sages skal kun mates mot klingens eller sagens rotasjonsretning.

LA ALDRI SAGKLINGEN GÅ HVIS SAGEN ER UTEN TILSYN. SLÅ AV STRØMMEN. Ikke forlat verktøyet før det er stanset helt.

## PLASSERING AV FLISESAGEN (se fig. 1)

A. For å unngå at støpselet eller stikkontakten blir utsatt for fuktighet, må flisesagen plasseres inntil vegg slik at det ikke drypper vann på støpselet eller stikkontakten. Brukeren bør sørge for å henge ledningen i en "dryppesløyfe" nedenfor stikkontaktens høyde for å hindre at vann renner langs ledningen og kommer inn i stikkontakten.

B. IKKE trekk ut ledningen dersom støpselet eller stikkontakten blir våt. Kople fra sikringen eller overlastvernet i kurset som gir verktøyet strøm. Deretter trekker du ut støpselet og ser etter om det er vann i stikkontakten.

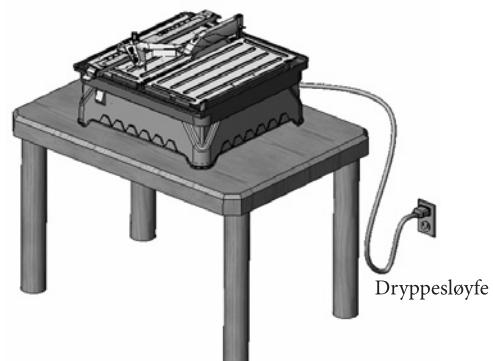


Fig. 1

## ADVARSEL

Av hensyn til din egen sikkerhet må du lese bruksanvisningen før du tar i bruk sagen

Bruk øyevern.

Bruk sprutbeskyttelse i ethvert tilfelle det kan brukes.

Kople fra sagen før vedlikehold, ved bytte av kappeskive og rengjøring.

Bruk kun verktøyet med hel egg uten hakk og spor.

Bytt ut skadd kappeskive før bruk.

Ikke fyll på vann over vannpåfyllingslinjen.

## ELEKTRISK TILKOPLING

TILKOPLING AV VERKTØY TIL STIKKONTAKT. Denne maskinen må være jordet under bruk for å beskytte brukeren mot elektrisk støt.

I tilfelle funksjonsfeil eller maskinskade gir jording den elektriske strømmen en bane med minst mulig motstand for å redusere risikoen for elektrisk støt. Dette verktøyet er utstyrt med en strømledning med jordleder og jordet støpsel. Støpselet må settes i en tilsvarende stikkontakt som er ordentlig installert og jordet i henhold til alle stedlige bestemmelser og forskrifter.

Støpselet må ikke modifiseres hvis det ikke passer i stikkontakten. Få en ordentlig jordet stikkontakt installert av autorisert elektriker.

Hvis jordlederen tilkoples feil, kan det medføre støtfare. Lederen med grønn isolasjon (med eller uten gule stripene) er jordlederen. Ved behov for reparasjon eller utskifting av ledningen eller støpselet må ikke utstyrets jordleder koples til en strømførende stikkontakt.

Kontakt autorisert elektriker eller servicepersonale hvis du ikke forstår jordingsforskriftene ordentlig, eller hvis du er i tvil om verktøyet er ordentlig jordet.

Bruk kun 3-leders skjøteledning med 3-leders jordet støpsel og stikkontakt.

Reparer eller skift ut skadd eller slitt ledning omgående.

For å unngå at støpselet eller stikkontakten blir utsatt for fuktighet, må flisesagen plasseres inntil vegg slik at det ikke drypper vann på støpselet eller stikkontakten. Brukeren bør lage en "dryppesløyfe" på ledningen som kopler sagen til stikkontakten. "Dryppesløyfen" er den delen av ledningen nedenfor stikkontaktens eller en skjøtelednings høyde som hindrer at vann renner langs ledningen og kommer inn i stikkontakten.

NO

**IKKE** trekk ut ledningen dersom støpselet eller stikkontakten blir våt. Kople fra sikringen eller overlastvernet i kurset som gir verktøyet strøm. Deretter trekker du ut støpselet og ser etter om det er vann i stikkontakten.

Det må kun brukes godkjente skjøteleddninger sammen med dette produktet.

Feil bruk av skjøteleddninger kan forårsake at verktøyet ikke fungerer som det skal, hvilket kan føre til overoppheeting. Påse at skjøteleddningen er dimensjonert til å gi motoren tilstrekkelig strømtilførsel. Se tabell for riktig lederdiameter til verktøyet ditt.

Ikke berør støpselets stifter når du setter i eller trekker støpselet ut av stikkontakten.

Hvis dette verktøyet ikke er ordentlig jordet, kan det medføre støtfare, spesielt hvis det brukes i fuktige omgivelser eller i nærheten av røropplegg. Ved elektrisk støt er det fare for sekundære skader som f.eks. at hendene dine kommer i kontakt med sagklingen.

## **SKJØTELEDNINGER:**

Bruk godkjent skjøteleddning og påse at skjøteleddningen er i god stand. Ved bruk av skjøteleddning må du påse at ingen ledningstverrsnitt er mindre enn #18, og at den har jordet støpsel. Bruk av ledning med mindre ledertverrsnitt kan føre til overoppheeting eller at motoren kortsluttes. Vi anbefaler at en elektriker kontrollerer inngangsspenningen før bruk for å sikre sikker og effektiv bruk. Jo lavere tall for ledertverrsnittet, desto tykkere er ledningen.

**OBS! For å unngå varig motorskade må du bruke korrekt skjøteleddning. Bruk aldri mer enn én skjøteleddning av gangen.**

## **JORDINGSFORSKRIFTER**

### **A. Alt jordet, ledningstilkoplet verktøy:**

I tilfelle funksjonsfeil eller maskinskade gir jording den elektriske strømmen en bane med minst mulig motstand for å redusere risikoen for elektrisk støt. Dette verktøyet er utstyrt med en strømledning med jordleder og jordet støpsel.

Støpselet må settes i en tilsvarende stikkontakt som er ordentlig installert og jordet i henhold til alle stedlige bestemmelser og forskrifter.

Støpselet må ikke modifiseres - hvis det ikke passer i stikkontakten, må en passende stikkontakt installeres av autorisert elektriker.

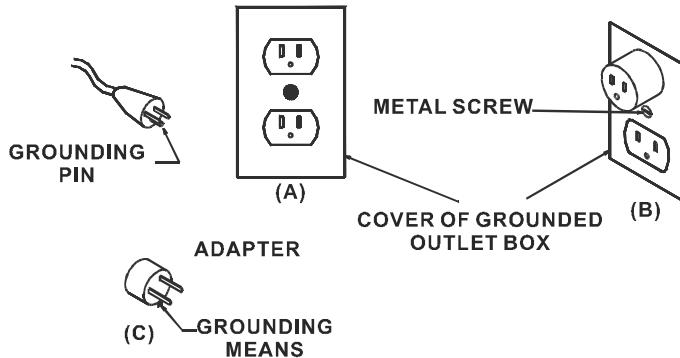
Hvis jordlederen tilkoples feil, kan det medføre støtfare. Lederen med grønn isolasjon med eller uten gule stripene er jordlederen. Ved behov for reparasjon eller utskifting av ledningen eller støpselet må ikke utstyrets jordleder koples til en strømførende stikkontakt.

Kontakt autorisert elektriker eller servicepersonale hvis du ikke forstår jordingsforskriftene ordentlig, eller hvis du er i tvil om verktøyet er ordentlig jordet.

Reparer eller skift ut skadd eller slitt ledning omgående.

B. Jordet, ledningstilkoplet verktøy til bruk i en tilførselskurs med merkeeffekt under 150 volt: Dette verktøyet er ment til bruk i en kurs med en stikkontakt som vist under (A) i fig. 2. En adapter som den som er vist under (B) i fig. 2 kan brukes for å kople dette støpselet til en 2-polig stikkontakt som vist under (B) hvis en ordentlig jordet stikkontakt ikke er tilgjengelig. Adapteren skal bare brukes til en ordentlig stikkontakt kan installeres av autorisert elektriker. Den grønne tappen o.l. som stikker ut av adapteren må koples til permanent jord som f.eks. en jordet uttaksboks.

Fig. 2



## SIKKERHETSVEILEDNING

### LES HELE DENNE BRUKSANVISNINGEN OG SØRG FOR AT DU FORSTÅR SIKKERHETSVEILEDNINGEN.

Påse at På/Av-bryteren på flisesagen er stilt på AV (OFF) før sagen koples til strømnettet.

Ikke la sagen være uten tilsyn mens den er i gang. Still alltid På/Av-bryteren på AV (OFF) når sagen ikke er i bruk.

Bruk alltid vernebriller, støvmaske og hørselsvern når sagen brukes.

Vær alltid ørvåken når flisesagen brukes. Det kan føre til alvorlig personskade hvis brukeren ikke er oppmerksom.

Hold barn unna. Hold alle uvedkommende på sikker avstand fra arbeidsområdet.

Ha alltid klingebeskyttelsen nede når du bruker sagen.

Kople enheten fra strømkilden før du installerer eller skifter klinge og før du rengjør eller vedlikeholder flisesagen.

Stå aldri på verktøyet. Det kan medføre alvorlig personskade dersom verktøyet velter eller hvis man kommer i berøring med klingen.

Ikke spyl rett på undersiden av motoren.

Ikke bruk makt på materialet du skal sage i. La alltid klingen sage i sin egen hastighet.

Ikke tving et verktøy til å gjøre en oppgave det ikke er konstruert til.

Påse at du bruker riktig klinge til den jobben du skal gjøre.

Denne flisesagen er utstyrt med et trepolig støpsel. Du må ikke endre støpselet eller bruke en topolig stikkontakt.

Hold arbeidsplassen ren og fri for skrot.

Hold flisesagen ren og i god stand for å oppnå sikreste og høyeste yteevne for hver jobb.

NO

## FLISESAGENS FUNKSJONER

Direktedrevet induksjonsmotor.

Forsterket skjærebord som ikke lar seg bøye lett.

180 mm klinge skjærer fliser opp til 33 mm tykke.

Avtakbar klingebeskyttelse konstruert for rask klingeinstallering.

Justerbare lengde- og gjæringsføringer gjør at brukerne kan lage 90° langsgående snitt og 0~45° vinkelsnitt på både høyre og venstre side.

Venstre skjærebord er hengslet for å fungere som justerbar fasingsblokk for 15°, 30° og 45° gjæringssnitt.

Høyre skjærebord har innebygd vannbeholder for avkjøling av klingen.

Vannbeholderen har et overløpshull på siden for å sikre riktig vannivå.

Det innebygde håndtaket gjør det enkelt å bære flisesagen som en koffert fra sted til sted.

Ledningen og lengdeføringen kan lagres i bunnen for å hindre at utstyret forsvinner eller skades.

## ELEKTRISKE SPESIFIKASJONER OG MOTORSPESIFIKASJONER

MOTORSPESIFIKASJONER	
• Volt	230 V
• Hertz	50 Hz
• RPM	3600

## UTPAKKING

**OBS! Følg alle monterings- og installeringsanvisninger fullt ut før flisesagen koples til en strømkilde eller motoren slås på.**

Innholdet i esken er følgende:

180 mm (7") diamantklinge

Lengdeføring

Gjæringsføring

Klingebeskyttelse

Bruksanvisning

Universalgummi

## MONTERING OG OPPSETTING

### Installering av klinge

Sett klingen på akselen og skyv det mot den indre flensen. Påse at siden av klingen med retningspilen er vendt mot deg. Deretter setter du på den ytre flensen og klingeakselmutteren og trekker til klingeakselmutteren. Påse at mutteren er trukket ordentlig til med den vedlagte universalnøkkelen. Ikke trekk til for hardt! (Se diagram 1)

### Installering av klingebeskyttelse

Sett beskyttelsesstøtten i holderen. Påse at støtten er parallelt med klingen. Sett klingebeskyttelsen på støtten og trekk til vingemutteren. (Se diagram 1)

Sett lengdeføringen oppå skjærebordet og klem fast begge ender. Lengdeføringen kan plasseres på både høyre og venstre side. (Se diagram 2)

Plasser gjæringsføringen på lengdeføringen. Gjæringsføringen er konstruert til å festes på lengdeføringen. Derfor kan man bruke gjæringsføringen på både høyre og venstre side. (Se diagram 2)

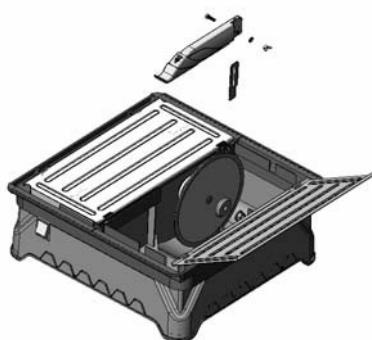


Diagram 1

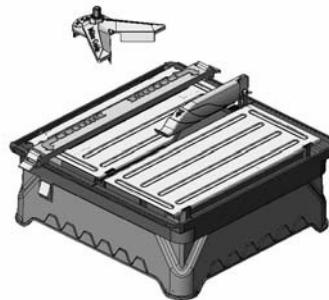


Diagram 2

## BRUKE SAGEN

Ta ut lengdeføringen fra oppbevaringsrommet i bunnen (se diagram 3)

Ta ut ledningen som skal koples til stikkontakten. Ledningen oppbevares på undersiden av sagen. (Se diagram 3)

Ta av klingebeskyttelsen og åpne det høyre skjærebordet for å fylle beholderen med vann til anbefalt nivå. NB! Ikke fyll vann over strekene. (Se diagram 4)

Sett på klingebeskyttelsen over klingen og lukk høyre skjærebord. Nå er du klar til å sage!

NO

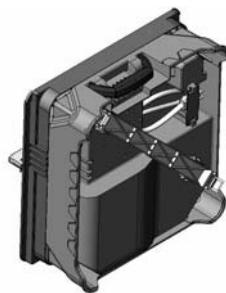


Diagram 3



Diagram 4

## Fremgangsmåte for lengde-, vinkel- og gjæringssnitt

Kanten på skjærebordet (øvre ramme) er merket med faste målangivelser i både tommer og centimeter for presis saging.

For 90° lengdesnitt lener du materialet mot fliseføringen etter at lengdeføringen er stilt inn etter ønsket mål og skyver materialet forover mot klingen. (Se diagram 5)

For 0 ~ 45° vinkelsnitt må du sette gjæringsføringen på lengdeføringen. Velg den vinkelen du ønsker og trekk til justeringsknotten. Deretter skyver du gjæringsføringen og materialet forover mot klingen for å sage materialet. (Se diagram 6)

For gjæringssnitt løfter du venstre skjærebord til ønsket vinkel, du kan velge 15°, 30° og 45°. Sett de to støttene i sporene for å holde skjærebordet på plass. Plasser materialet med oversiden ned på venstre skjærebord, så er du klar til å sage. (Se diagram 7)

Diagram 5

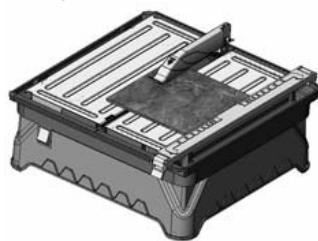


Diagram 6

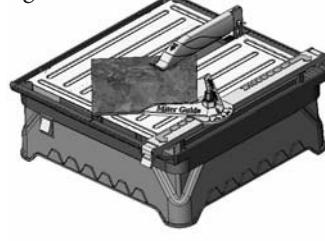
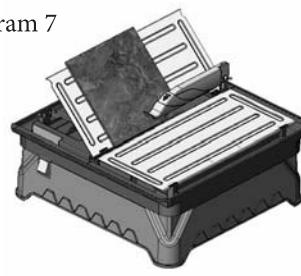


Diagram 7



## VEDLIKEHOLD AV SAGEN

**ADVARSEL: Du må ikke reparere, rengjøre eller utføre vedlikeholdsarbeid på sagen uten først å ha slått av motoren og trukket ut nettledningen fra stikkontakten. Ellers kan det medføre alvorlig personskade.**

### For lengste levetid og beste yteevne:

Rengjør alltid flisesagen etter bruk og oppbevar den et tørt sted.

Tørk av alle utvendige overflater og hold skjærebordet rent og fritt for alt skrot.

La alltid klingen sage i sin egen hastighet. Ikke bruk makt på materialet du skal sage i.

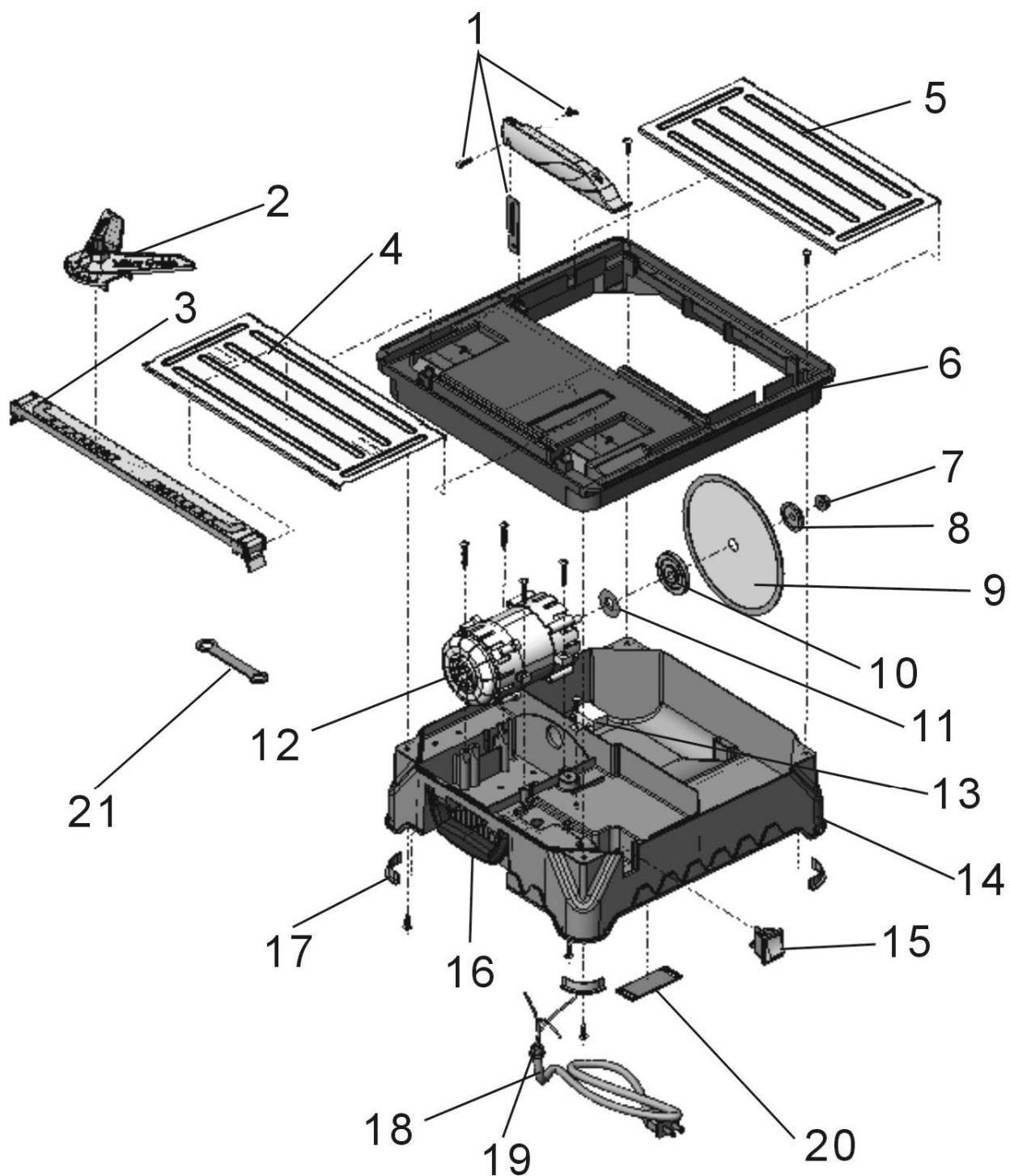
Kontroller alltid klingen med henblikk på sprekker eller tegn til skade.

Oppbevar alltid ledningen på undersiden av sagen når den ikke brukes.

Hold alltid vannivået på anbefalt nivå. Ikke la sagen gå tørr!

Forsøk aldri å reparere motorens interne deler selv, da dette setter garantien ut av spill.

## SPRENGTEGNING



NO

## DELELISTE

DELER	BESKRIVELSE	ANT.
1	Klingebeskyttelsessett (m/skrue, vingemutter, beskyttelsesstøtte)	1
2	Gjæringsføringssett (m/justeringsknott og sekskantmutter)	1
3	Lengdeføring	1
4	Venstre skjærebord	1
5	Høyre skjærebord	1
6	Øvre ramme	1
7	Klingelåsemutter	1
8	Ytre flens	1
9	Klinge	1
10	Indre flens	1
11	Oljetetning for motor	1
12	Motor (m/skruer)	1
13	Kondensator (m/skrue)	1
14	Hovedramme (m/skruer)	1
15	Vanntett bryter (m/vanntett gummideksel)	1
16	Bærehåndtak	1
17	Gummifötter	4
18	Nettledning	1
19	Strekavlastningshylse	1
20	Ledningsbeskyttelse	1
21	Universalmøkkel	1

NO

**TEBO**

## SIKKERHEDSINSTRUKTION FOR FLISESKÆRER

BEHOLD AFSKÆRMNINGERNE PÅ PLADS og i funktionsdygtig stand.

FJERN JUSTERINGSNØGLER OG -VÆRKTØJ. Gør det til en vane at kontrollere, at justeringsnøgler og -værktøjer er fjernet fra værktøjet, inden det tages i brug.

HOLD ARBEJDSOMRÅDET RENT. Rode områder og arbejdsflader kan være den direkte årsag til ulykker.

MÅ IKKE BRUGES I FARLIGE MILJØER. Brug aldrig elværktøjer i fugtige eller våde omgivelser og udsæt dem for regn. Hold arbejdsområdet vel oplyst.

HOLD BØRN VÆK. Alle udenforstående personer skal holdes i sikker afstand af arbejdspladsen.

GØR VÆRKSTEDET BØRNESIKKERT med hængelåse, ved at slukke på hovedafbrydere eller fjerne startnøgler.

PRES IKKE VÆRKTØJET. Arbejdet sker bedre og mere sikkert, når værktøjet anvendes med den kraft, det er beregnet til.

BRUG DET RIGTIGE VÆRKTØJ. Værktøjet eller det påsatte udstyr må ikke presses for at klare et job, det ikke er beregnet til.

BÆR EGNET SIKKERHEDSUDSTYR. Bær ikke løst tøj, handsker, slips, ringe, armbånd eller andre smykker, der kan gribes fat i bevægelige dele. Det anbefales at bruge skridsikkert fodtøj. Bær håret i forbindelse med langt hår.

BRUG ALTID SIKKERHEDSBRILLER. Brug også ansigts- eller støvmaske ved meget støvende arbejde. Hverdagsbriller har kun slagfaste glas, det er IKKE sikkerhedsbriller.

BRUG FASTSPÆNDINGSVÆRKTØJ. Brug skruetvinger eller en skruestik til at fastholde emnet, når det er muligt. Det er sikrere end at bruge hånden, og det gør det muligt at bruge begge hænder til at holde værktøjet.

RÆK IKKE IKKE IND OVER VÆRKTØJET. Stå på begge fødder og vær hele tiden i balance.

VEDLIGEHOLD VÆRKTØJET OMHYGGELIGT. Hold skærende værktøjer skarpe og rene for bedste og sikreste funktion. Følg anvisningerne for smøring og skift af tilbehør.

AFBRYD STRØMMEN TIL VÆRKTØJET før servicering; ved skift af tilbehør, så som klinger, bits, slibeskiver og lignende.

REDUCER RISIKOEN FOR UTILSIGTET START. Kontrollér, at der er slukket på kontakten, før stikket sættes i.

BRUG DET ANBEFALEDE TILBEHØR. Se i brugervejledningen for at finde anbefalet tilbehør. Brug af uegnet tilbehør kan medføre risiko for personskader.

STÅ ALDRIG PÅ VÆRKTØJET. Der kan ske alvorlige personskader, hvis værktøjet vipper, eller hvis værktøjet utilsigtet startes.

KONTROLLÉR FOR BESKADIGEDE DELE. Før yderligere brug af værktøjet skal en afskærmning eller anden beskadiget del omhyggeligt kontrolleres for at se, om værktøjet kan fungere ordentligt og gennemføre den tilsigtede funktion – kontrollér, at bevægelige dele sidder på plads, at de sidder ordentligt fast, at der ikke er brud på nogen dele, samt eventuelle andre forhold, der kan påvirke værktøjets funktion. En afskærmning eller anden del, der er beskadiget, skal repareres korrekt eller udskiftes.

INDFØRINGSRETNING. Indfør altid emnet mod en klinge eller kniv i modsat retning af klingens eller knivens rotationsretning.

EFTERLAD ALDRIG VÆRKTØJET KØRENDE UDEN TILSYN. SLUK FOR STRØMFORSYNINGEN. Forlad ikke værktøjet, før det er standset helt.

## POSITIONERING AF FLISESKÆREREN (Se illustration 1)

A. For at undgå, at værktøjets stik eller stikkontakten kan blive våde, placeres fliseskæreren til den ene side i forhold til stikkontakten for at undgå, at vand kan sprøjte på stik eller stikkontakt. Bruger skal sørge for en "dryp-næse", så en del af ledningen hænger lavere end stikkontaktens eller samlestikkets placering, hvis der bruges forlængerledning, for at undgå, at vandet løber ned ad ledningen og kommer i kontakt med stikkontakten.

B. Hvis stikket eller stikkontakten bliver våde, må ledningen IKKE trækkes ud. Sluk for den stikkontakt, der forsyner værktøjet med strøm. Træk derefter stikket ud af stikkontakten og kontroller, om der er vand indeni.

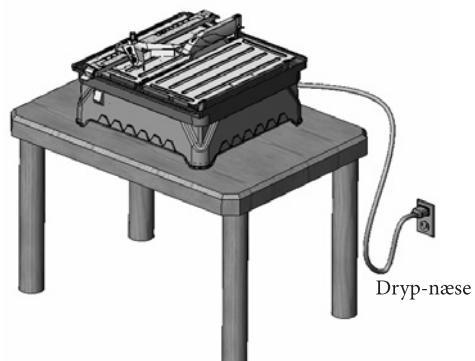


Illustration 1

## ADVARSEL

Af hensyn til din egen sikkerhed bør du læse brugsanvisningen, før du tager skæreren i brug

Brug øjenværn.

Brug stænkskærm ved enhver funktion, hvor det er muligt.

Afbryd strømforsyningen til skæreren før servicering, ved skift af skæreværktøj og ved rengøring.

Brug kun værktøjet med skæreværktøjer med jævn kant, som er fri for åbninger og furer.

Udskift beskadiget skæreværktøj, før skæreren bruges.

Fyld ikke vandbadet op til over stregen.

## EL-KRAV

TILSLUTNING AF VÆRKTØJET TIL STIKKONTAKT. Stikkontakten, maskinen skal tilkobles til, skal være jordet, for at beskytte brugerne mod elektrisk stød.

I tilfælde af fejfunktion eller nedbrud afleder jordforbindelsen fejlstrømme og reducerer risikoen for elektrisk stød. Dette værktøj er udstyret med en el-ledning med jordleder og jordet stik.

Stikket skal være sat i en tilsvarende stikkontakt, som er korrekt installeret og jordforbundet i overensstemmelse med alle lokale regler og bestemmelser.

Det leverede stik må ikke ændres, hvis det ikke passer til kontakten. Få en faguddannet elektriker til at montere et korrekt stik.

Ukorrekt tilslutning af udstyrets jordforbindelse kan medføre risiko for elektrisk stød. Ledningen med grøn (evt. med gule stribes) isolering er jordlederen. Hvis det er nødvendigt at reparere eller udskifte ledningen eller stikket, må jordlederen ikke sluttes til en strømførende stikklemme.

Kontrollér med en faguddannet elektriker eller servicetekniker, hvis jordingsvejledningen ikke forstår helt, eller hvis du er i tvivl om, om udstyret har korrekt jordforbindelse.

Brug kun ledninger med 3 ledere og 3-benet, jordet stik og 3-benet stikkontakt, som værktøjets stik passer ind i.

Reparér eller udskift omgående beskadigede eller slidte ledninger.

For at undgå, at værktøjets stik eller stikkontakten kan blive våde, placeres fliseskæreren til den ene side i forhold til stikkontakten for at undgå, at vand kan sprøjte på stik eller stikkontakt.

Bruger skal sørge for at danne en "dryp-næse" på ledningen mellem skæreren og stikkontakten.

"Dryp-næsen" er den del af ledningen, der hænger lavere end stikkontaktens eller samlestikkets placering, hvis der bruges forlængerledning, så det undgås, at vandet løber ned ad ledningen og ind i stikkontakten.

DK

Hvis stikket eller stikkontakten bliver våde, må ledningen IKKE trækkes ud. Sluk for den stikkontakt, der forsyner værktøjet med strøm. Træk derefter stikket ud af stikkontakten og kontroller, om der er vand indeni.

Der må kun anvendes Demko-godkendte forlængerledninger sammen med dette produkt.

Ukorrekt anvendelse af forlængerledninger kan medføre dårlig funktion af værktøjet, hvilket igen kan medføre overophedning. Kontrollér, at forlængerledningen er dimensioneret, så motoren tilføres tilstrækkelig strøm. Se oversigten for korrekt dimension til dit værktøj.

Berør ikke stikbenene med fingrene under isætning eller udtagning af stikket fra kontakten.

Hvis dette elværktøj ikke er korrekt jordet, kan det medføre potentiel fare for elektrisk stød, især ved brug i fugtige omgivelser eller i nærhed af sanitære installationer. I tilfælde af elektrisk stød er der mulighed for følgeskader, f.eks. at hænderne kommer i kontakt med savklingen.

## FORLÆNGERLEDNINGER:

Brug korrekte forlængerledninger og kontrollér, at forlængerledningen er i god stand. Når der bruges forlængerledning, skal man sikre sig, at alle ledere ikke har tværsnitsareal under 1,5 mm<sup>2</sup> (AWG 18) og er udstyret med 3-benet stik. Brug af mindre dimensioner kan det medføre overophedning eller at motoren brænder sammen. Det anbefales at få en elektriker til at kontrollere den ingående spænding forud for brug for at sikre ufarlig og effektiv anvendelse. Jo større tværsnitsareal, desto kraftigere er ledningen.

**FORSIGTIG: For at undgå permanente motorskader skal der anvendes korrekte forlængerledninger. Brug aldrig mere end én forlængerledning ad gangen.**

## JORDINGSVEJLEDNING

### A. Alle jordede, ledningstilsluttede værktøjer:

I tilfælde af fejfunktion eller nedbrud afleder jordforbindelsen fejlstrømme og reducerer risikoen for elektrisk stød. Dette værktøj er udstyret med en el-ledning med jordleder og jordet stik.

Stikket skal være sat i en tilsvarende stikkontakt, som er korrekt installeret og jordforbundet i overensstemmelse med alle lokale regler og bestemmelser.

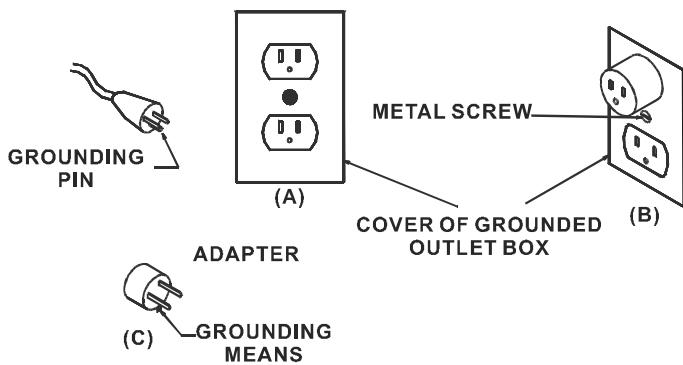
Det medfølgende stik må ikke ændres, hvis det ikke passer i stikkontakten. Ledningen skal være Demko-godkendt og stikket passe ind i en jordet stikkontakt.

Ukorrekt tilslutning af udstyrets jordforbindelse kan medføre risiko for elektrisk stød. Lederen med grøngul isolering er jordlederen. Hvis det er nødvendigt at reparere eller udskifte ledningen eller stikket, må jordlederen ikke sluttes til en strømførende stikklemme.

Kontrollér med en faguddannet elektriker eller servicetekniker, hvis jordingsvejledningen ikke forstås helt, eller hvis du er i tvivl om, om udstyret har korrekt jordforbindelse.

Reparér eller udskift omgående beskadigede eller slidte ledninger.

Illustration 2



## SIKKERHEDSANVISNINGER

**LÆS DENNE BRUGERVEJLEDNING NØJE IGENNEM OG KONTROLLÉR, AT DU HAR FORSTÅET ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER.**

- Kontrollér, at afbryderen på din flisekærer står på "OFF", før du sætter stikket i kontakten.  
Lad aldrig flisekæreren stå uden opsyn, mens den er i gang. Sæt altid afbryderen på "OFF", når værktøjet ikke er i brug.  
Brug altid sikkerhedsbriller, støvmaske og høreværn, når du bruger flisekæreren.  
Vær altid opmærksom, når flisekæreren er i brug. Uopmærksomhed fra brugerens side kan medføre alvorlige personskader.  
Hold børn væk. Alle udenforstående personer skal holdes i sikker afstand af arbejdspladsen.  
Hold altid klingeskærmen nede, mens flisekæreren er i brug.  
Afbryd enheden fra strømkilden, før der indsættes eller udskiftes klinger, og før flisekæreren rengøres eller serviceres.  
Stå aldrig på værktøjer. Der kan ske alvorlige personskader, hvis værktøjet vipper, eller hvis skæreværktøjet utilsigtet tilsluttes.  
Vask aldrig bunden af motoren direkte.  
Undgå at presse det emne, der skæres. Lad altid klingen skære med egen hastighed  
Tving ikke et værktøj til at klare et job, det ikke er beregnet til.  
Sørg for at bruge den korrekte klinge til det job, du udfører.  
Denne flisekærer er udstyret med et trebenet stik. Stikket må ikke ændres, så det passer i en tobenet stikkontakt.  
Hold arbejdsmaterialet rent og frit for materialerester.  
Hold denne flisekærer ren og vel vedligeholdt for at opnå den bedste og højeste ydelse til hvert enkelt job.

**DK**

## FLISESKÆRERENS FUNKTIONER

Asynkronmotor med direkte træk.  
Forstærket skærebord, vanskeligt deformérbart.  
180 mm klinger, skærer fliser op til 33 mm tykkelse.  
Aftagelig klingeskærm, er udformet for hurtig udskiftning af klingen.  
Justerbare længde- og geringsstyr, gør det muligt for brugeren at fremstille 90° lige snit og 0 - 45° vinklede snit, såvel på højre og venstre side.  
Det venstre skærebord er hængslet, så det kan fungere som justérbar affasningsblok for 15°, 30° og 45° affasninger.  
Højre skærebord har et indbygget vandreservoir til køling af klingen.  
Vandreservoiret indeholder et sideoverløbshul for at sikre korrekt vandstand.  
Det indbyggede håndtag gør det nemt for brugeren til at transportere den bærbare flisekærer – på samme måde som en kuffert.  
El-ledning og længdestyr opbevares i opbevaringsrummet i bunden – hindrer, at tilbehør tabes eller beskadiges.

## SPECIFIKATIONER FOR EL OG MOTOR

MOTORSPECIFIKATIONER	
• Spænding	230 V
• Frekvens	50 Hz
• Omdrejninger	3600

## UDPAKNING

**FORSIGTIG:** Følg vejledningen for samling og installation omhyggeligt, før flisekæreren tilsluttes til lysnettet og motoren startes.

Kartonen indeholder følgende:

180 mm (7") diamantklinge  
Længdestyr  
Geringsstyr  
Kligeskærm  
Manual  
Universalgågle

## MONTERING OG OPSÆTNING

### Montering af klinge

Sæt klingen på akslen og skub den helt op mod den inderste flange. Kontrollér, at klingesiden med retningspilen vender udad (mod dig selv). Placér dernæst den ydre flange og klingeakselmøtrikken på akslen og tilspænd klingeakselmøtrikken. Kontrollér, at møtrikken tilspændes helt med den medfølgende nøgle. Må ikke overtilspændes! (Se Diagram 1)

### Montering af klingeskærm

Indsæt skærmstøtten i holderen. Kontrollér, at støtten flugter med klingen. Sæt klingeskærmen på støtten og tilspænd vingemøtrikken. (Se Diagram 1)

Placeér længdestyret på skærebordets overside og klem begge ender fast. Længdestyret kan placeres såvel på venstre som høre side. (Se Diagram 2)

Montér geringsstyret på længdestyret. Geringsstyret er beregnet til fastgørelse på længdestyret. Brugerne kan derfor anvende geringsstyret på såvel venstre som højre side. (Se Diagram 2)

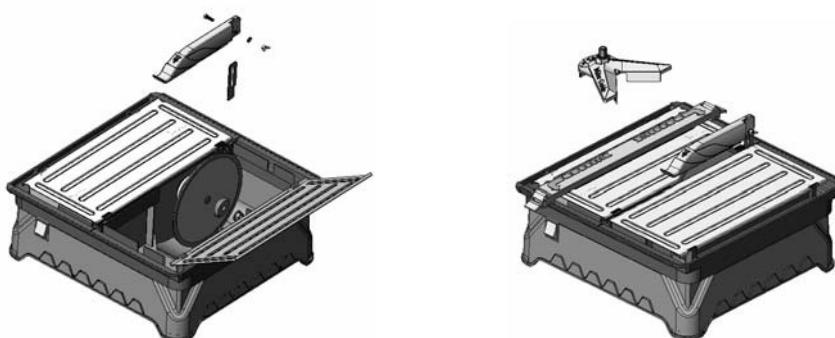


Diagram 1

Diagram 2

## BETJENING AF SKÆREREN

Tag længdestyret ud af opbevaringsrummet i bunden (Se Diagram 3)

Tag elledningen ud og sæt stikket i stikkontakten (230 V med jord). Elledningen opbevares i opbevaringsrummet under skærmaskinen. (Se Diagram 3)

Frigør klingeskærmen og åbn derefter højre skærebord for at fyldе reservoaret med vand til den anbefalede højde. Bemærk! Vandlinjen skal flugte med stregerne. (Se Diagram 4)

Fastgør klingeskærmen over klingen og luk det højre skærebord. Skærmaskinen er nu klar til brug!

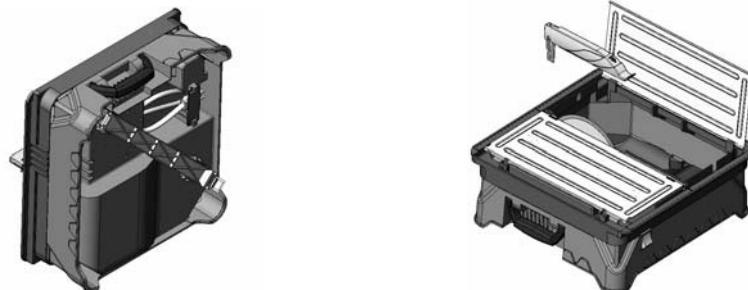


Diagram 3

Diagram 4

DK

## Fremgangsmåde for længdesnit, vinkelsnit og affasning

Kanten af skærebordet (øverste ramme) er mærket med fast dimension i både tommer og centimeter for nøjagtig skæring.

For 90° langsgående skæring: Efter at længdestyret er placeret i den ønskede dimension, presses materialet ind mod styret, hvorefter emnet skubbes fremad mod klingen. (Se Diagram 5)

For 0 ~ 45° vinklede skæringer: Fatsgør geringsstyret på længdestyret. Vælg den ønskede vinkel og tilspænd låsegrebet. Skub derefter geringsstyret og emnet sammen frem imod klingen for at skære emnet. (Se Diagram 6)

For affasninger: Løft skærebordet til den ønskede vinkel, der kan vælges mellem 15°, 30°og 45°. Sæt de to tappe ind i noterne for at holde skærebordet på plads. Anbring emnet med bagsiden opad på venstre skærebord, og du er klar til at skære. (Se Diagram 7)

Diagram 5

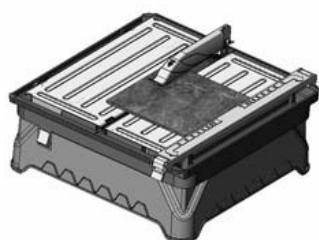


Diagram 6

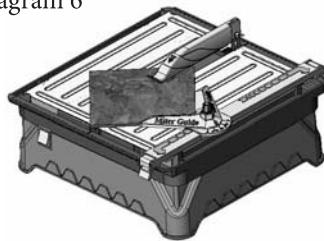
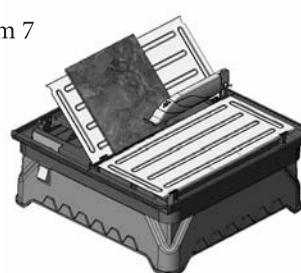


Diagram 7



## VEDLIGEHOLDELSE AF SKÆREMASKINEN

**ADVARSEL:** Fliseskæreren må ikke serviceres, rengøres eller vedligeholdes, uden at der først er slukket for motoren, og at ledningen er taget ud af stikkontakten. Undladelse af dette kan medføre alvorlig legemsbeskadigelse.

### For længst mulig levetid og bedst mulige ydelse:

Rengør altid fliseskæreren efter brug og opbevar den tørt

Tør alle ydre overflader af og opbevar skærebordet rengjort og uden materialerester

Lad altid klingen skære med egen hastighed. Undgå at presse emnet der skæres.

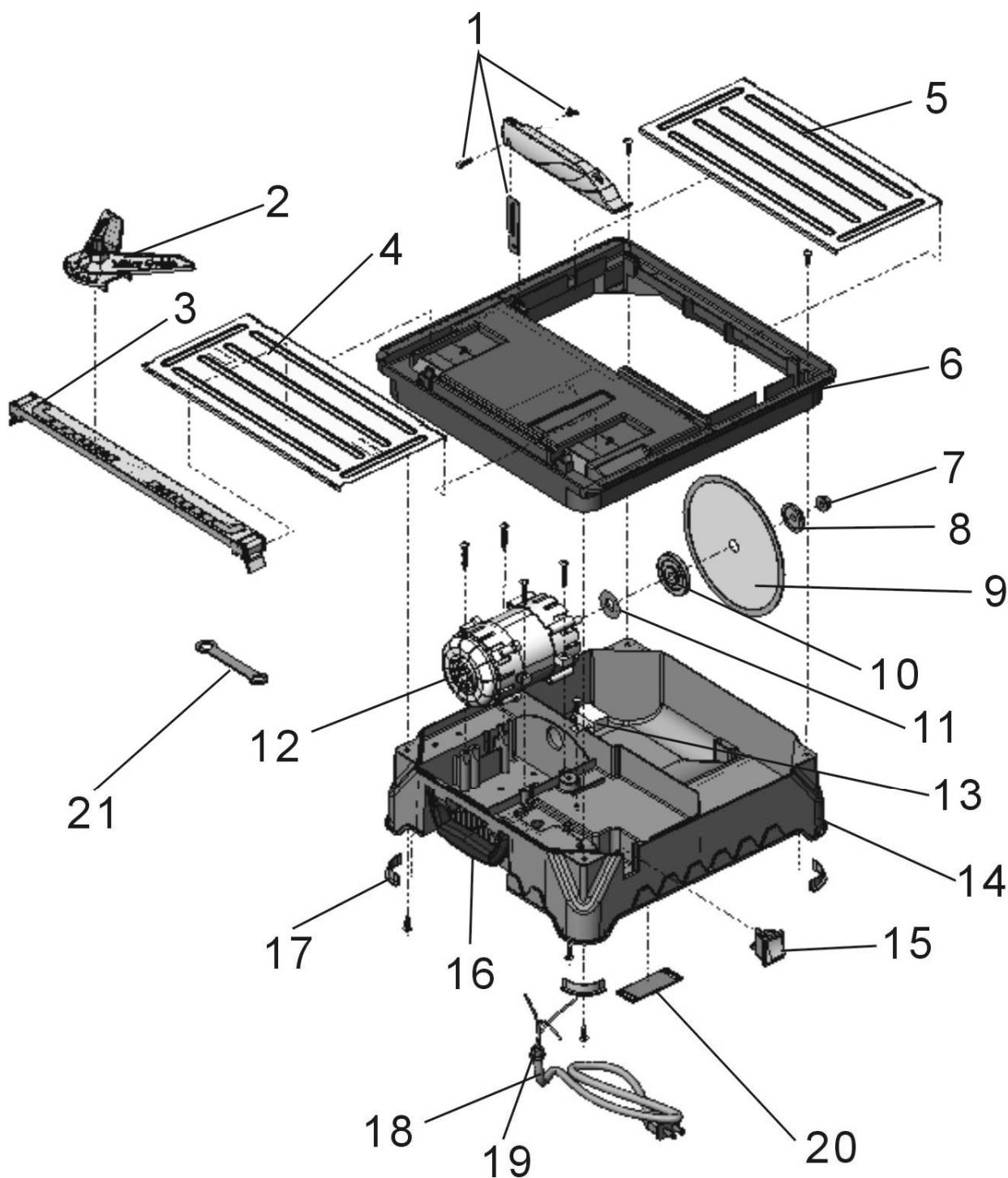
Kontrollér altid, at klingen er fri for revner eller tegn på skader.

Efter brug skal elledningen altid placeres i opbevaringsrummet under saven.

Under brug skal vandstanden altid holdes på det anbefalede niveau. Vandreservoiret må ikke løbe tør!

Forsøg aldrig at servicere motorens indre dele selv – dette medfører, at garantien bortfalder.

## EKSPLOSIONSDIAGRAM



DK

## RESERVEDELSLISTE

DELE	BESKRIVELSE	ANTAL
1	Klingeskærmssæt (m/ skrue, vingemøtrik, skærmstøtte)	1
2	Geringssstyrsæt (m/ justeringsgreb og sekskantmøtrik)	1
3	Længdestyr	1
4	Venstre skærebord	1
5	Højre skærebord	1
6	Øvre ramme	1
7	Klingens låsemøtrik	1
8	Ydre flange	1
9	Klinge	1
10	Indvendige flange	1
11	Oliepakning for motor	1
12	Motor (m/ skrue)	1
13	Kondensator (m/ skrue)	1
14	Hovedramme (m/ skrue)	1
15	Vandtæt afbryder (m/ vandtæt gummidæksel)	1
16	Bærehåndtag	1
17	Gummiben	4
18	Elledning	1
19	Belastningsudløsningsbøsning	1
20	Rum til el-ledning	1
21	Universalnøgle	1

DK

**TEBO**

LÄS ALLTID BRUKSANVISNINGEN INNAN DU  
ANVÄNDER SÅGEN, FÖR DIN EGEN SÄKERHET

FOR YOUR OWN SAFETY READ INSTRUCTION  
MANUAL BEFORE OPERATING SAW

OMAN TURVALLISUUTESI TAKIA LUE  
KÄYTTÖOHJE ENNEN SAHAN KÄYTTÄMISTÄ

AV HENSYN TIL DIN EGEN SIKKERHET MÅ DU LESE  
BRUKSANVISNINGEN FØR DU TAR I BRUK SAGEN

AF HENSYN TIL DIN EGEN SIKKERHED BØR DU  
LÆSE BRUGSANVISNINGEN, FØR DU TAGER  
SKÆREREN I BRUG

SE

GB

FI

NO

DK

Art. No. 22089

Serial no:

Distributor:

Byggtillbehör ab  
info@byggtillbehor.se